



La revista de todas las personas sordas
Año XXX ■ noviembre - diciembre de 2006 ■ n.º. 215

Faro

del
s i l e n c i o

Una conversación abierta
con la comunidad sorda

**Ilusiones y esperanzas
para el año 2007**





Fundación CNSE

para la Supresión de
las Barreras de Comunicación

**“Trabajamos por una sociedad más accesible
para las personas Sordas”**

En la Fundación CNSE trabajamos en el desarrollo de proyectos que mejoren la calidad de vida de las personas Sordas y sus familias, con el objetivo de conseguir la plena participación de este colectivo en la sociedad.

Para ello realizamos:

Programas formativos

Investigación y atención a investigadores

Publicaciones sobre la Comunidad Sorda y la
Lengua de Signos Española

Atención a familias

Proyectos de innovación tecnológica

Programas de accesibilidad

Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española

Centro de Documentación especializado

¡¡¡ Colabora con nosotros !!!

www.fundacioncnse.org



editorial

Siempre que acaba un año nos planteamos la necesidad de hacer balance. Recordamos los episodios más importantes ocurridos a lo largo de los últimos doce meses, analizamos errores y nos felicitamos por los logros y aciertos. Pero sobre todo, cuando un año se nos va tenemos la excelente oportunidad de sentarnos y renovar ilusiones de cara al nuevo año que inauguramos.

Para comprobar cuáles son los deseos y las necesidades de nuestra comunidad, Faro ha decidido reunir en este número a distintas personas sordas de características, edades y situaciones vitales muy diferentes. Juntas han compartido en estas páginas sus sueños e ilusiones y curiosamente hemos podido comprobar que en el fondo de todos los testimonios existe una esperanza común. Y es que casi todos los anhelos y expectativas de estas siete personas sordas están estrechamente relacionados, ya que dependen absolutamente del reconocimiento de la lengua de signos.

Sin duda, la regulación de nuestra lengua afectará rotundamente a nuestra comunidad, a casi todos los derechos y demandas que expresa nuestro colectivo. Pero lo cierto es que la ley se está retrasando y, por ello, no queremos perder la oportunidad de apremiar a nuestros representantes políticos. Es imprescindible que la norma

con la que vienen soñando las personas sordas (y no otra) se materialice de una vez por todas. Es una cuestión que no puede ni debe demorarse más porque lo que está en juego son las ilusiones de miles de personas sordas.

Sin duda, 2007, es un año que se presenta con una agenda cargada de acontecimientos y grandes proyectos. Será también el año del Congreso Mundial de la WFD. Reunir a miles de personas sordas en Madrid y conseguir que el encuentro sea inolvidable para todas y cada una de ellas es el reto que se ha marcado el Comité Organizador del Congreso. Precisamente en este número de Faro dedicamos varios reportajes a este gran encuentro mundial. En uno de ellos podremos conocer a algunas de las grandes figuras que asistirán al Congreso. También podremos acercarnos a través de las páginas de Faro a la interesante figura de Antti Raikee, un director de cine sordo que está haciendo extraordinarios trabajos artísticos a nivel internacional y que nos ha concedido una amena entrevista.

Todo ello estará presente junto a "Imágenes en Comunidad" y a las secciones tradicionales de la revista. Hemos intentado hacer un número verdaderamente estimulante y sólo esperamos que interese a todas nuestras lectoras y lectores. Ése es el único propósito de todos los hombres y mujeres que venimos realizando la revista Faro a lo largo del año. En nombre de todas y todos, **Feliz Año Nuevo.**

Es imprescindible
que la norma con la
que vienen soñando
las personas sordas
se materialice de
una vez por todas

SUMARIO

6 > EN PORTADA

La incorporación de las personas sordas a todos los ámbitos sociales ha avanzado. Sin embargo, aún queda un largo camino para que la integración sea total. Seis representantes de la comunidad sorda nos cuentan cuáles son sus ilusiones y esperanzas para 2007.

14 > CAMPAÑA

"Entendernos está en tus manos" es una campaña sin precedentes creada por la CNSE para sensibilizar a la sociedad sobre la existencia de las personas sordas.

18 > PREMIOS BIP BIP

La Ciudad Sorda Virtual ha conseguido el Premio Bip Bip de Tecnología y Solidaridad como mejor página web realizada por una ONG.

20 > PROGRAMA DE EMPLEO

ECA Caja Madrid aborda la inserción laboral de las personas sordas mediante la fórmula del empleo con apoyo.

22 > ENTREVISTA A ANTTI RAIKE

El cineasta finlandés será el ponente plenario en el XV Congreso Mundial de la WFD.

26 > CONVENIO CNSE-MTAS

El acuerdo permitirá a las personas sordas disponer de servicios de intérpretes de lengua de signos.

28 > ENTREVISTA A ALFREDO ALCINA

Inspector de Educación en la Comunidad de Madrid.

32 > XV CONGRESO MUNDIAL DE LA WFD

Marcará el rumbo de la comunidad sorda internacional en los próximos años.

36 > CONGRESO SOBRE DISCAPACIDAD Y UNIVERSIDAD

Garantizar el acceso de los estudiantes sordos a la educación superior.

37 > IMÁGENES EN COMUNIDAD

48 > EN BREVE

50 > CONECTAD@S

Personas sordas en Internet.

52 > BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

54 > CNSE: LISTADO DE FEDERACIONES Y ASOCIACIONES



"ESTÁ EN TUS MANOS"

Con el lema "Entendernos está en tus manos", la CNSE ha puesto en marcha una campaña de sensibilización que se ha difundido en televisión, radio, prensa escrita e Internet. El resultado ha sido un rotundo éxito gracias a la elección de un mensaje claro, sencillo y directo. (Págs. 14 a 17)



ANTTI RAIKE

El cineasta finlandés, primera persona sorda que logró graduarse en la Universidad de Arte y Diseño de Helsinki, será el encargado de la ponencia de la Comisión de Tecnología y Accesibilidad del XV Congreso de la WFD. (Págs. 22 a 25)



ALFREDO ALCINA

Con su experiencia de más de 20 años como inspector de Educación en la Comunidad de Madrid, se muestra optimista con la implantación de la lengua de signos en España y cree que en el Congreso Mundial que se celebrará en la capital debe hacerse una reflexión crítica. (Págs. 28 a 31)



XV CONGRESO MUNDIAL DE LA WFD

A través de ocho Comisiones y diez Grupos de Interés Especial (SIG) se ha construido este evento en el que participarán grandes personalidades de relieve internacional como, entre otros, el embajador de Nueva Zelanda ante la ONU, Don Mackay. (Págs. 32 a 35)



EDITA CONFEDERACIÓN ESTATAL DE PERSONAS SORDAS (CNSE)

Fundador Juan Luis Marroquín Cabiedas

Presidente Luis Jesús Cañón Reguera

Directora Gerente Mar Amate García

Jefa de Prensa Chelo Navas

Consejo de Redacción Mar Amate, Jesús Ayerra, Carmen Cerezales y Félix Pinedo

REALIZACIÓN  **servimedia**

C/ Almansa, 66
28039, Madrid. Tel.: 91 5410100
Fax: 91 3913931
www.servimedia.es

Director General José Manuel González Huesa

Director de Publicaciones Arturo San Román

Jefa de Publicaciones Paz Hernández

Coordinación David Granda

Redacción Blanca Abella, Patricia Encinas, Leonor Pérez Lucas y Asier Vázquez

Diseño y maquetación Emilio Stihl Blanco

Cabecera de portada Óscar Peinado de la Fuente

Fotografías Margui Quintana, Chris Go, Jorge Villa Bolaños, Archivo Servimedia, Archivo CNSE

Fotografía de portada Chris Go

Publicidad Carlos Cepillo. Tel.: 91 3565832

Imprime Industrias Gráficas Afanías
C/ Segundo Mata, 3. 28224, Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Tel.: 91 7151402
Fax: 91 7151503
Dep. legal: M-10837-77
ISSN: 1756-4168

Suscripciones Boletín de suscripción en la página 52 de esta revista. Números atrasados: 3,60 euros.

CNSE C/ Montesa, 38 c/v a Pasaje Martí. 28006, Madrid.
Tel.: 91 3565832 / 3565776
Fax: 91 3554336
Correo electrónico: comunicacion@cnse.es
Página web: www.cnse.es



La redacción de *Faro del Silencio* no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores ni de las respuestas que se dan en las entrevistas.

Diálogo directo con la comunidad sorda

Esperanzas y deseos para el año 2007

LA INCLUSIÓN

DE LAS PERSONAS SORDAS EN LA SOCIEDAD HA SUPUESTO UN GRAN AVANCE EN LAS ÚLTIMAS DÉCADAS. SIN EMBARGO, QUEDA CAMINO POR RECORRER PARA ALCANZAR LA PLENA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES. SEIS REPRESENTANTES DE LA COMUNIDAD SORDA NOS CUENTAN SUS DESEOS Y ESPERANZAS PARA EL AÑO QUE ENTRA Y RESPONDEN EN DIÁLOGO DIRECTO A LAS SIGUIENTES CUESTIONES:



TEXTO: REDACCIÓN
FOTOGRAFÍAS: CHRISGO

1 *¿Cuál es tu mayor esperanza para el próximo año 2007?*

2 *¿Qué necesitas o qué cosas podrían ayudarte a mejorar tu calidad de vida?*

3 *Pídele un deseo al año que entra.*

CHRISTIAN GORDO LÓPEZ.

28 años.

Fotógrafo.

1 Como joven sordo mi mayor esperanza es que las organizaciones que realizan programas y actividades adapten sus acciones de ocio y tiempo libre para las necesidades de los jóvenes.

Para mí son muy importantes los encuentros de jóvenes sordos, es el lugar donde podemos contactar con otras personas sordas. Se debaten temas que nos interesan, hay un intercambio de experiencias... Es importante saber que hay muchos chicos y chicas sordos que están en institutos donde no hay otras personas con sus mismas necesidades. No hay iguales, ni referentes. Por ello es importante que aumenten los encuentros.

2 ¿Qué necesito para mejorar nuestra calidad de vida? Pues creo que hay un problema: las nuevas tecnologías nos proporcionan más independencia, pero eso hace que la juventud sorda acuda

menos a las asociaciones. Las nuevas tecnologías nos proporcionan total independencia y los jóvenes sordos acuden menos a las asociaciones. Ya no van para reunirse y ver a otras personas sordas porque directamente la comunicación se realiza a través de móvil o chat. Creo que hay que fomentar su participación proporcionando actividades acorde a sus gustos.

» ME GUSTARÍA QUE
EL PROTAGONISMO DE
LAS PERSONAS SORDAS
FUERA MAYOR EN EL
ÁMBITO POLÍTICO «

Christian Gordo López



3 Para mí el primer deseo del año es que se reconozca la LSE. Con ella podremos hacer valer nuestros derechos. También me gustaría que el protagonismo de las personas sordas fuera mayor en el ámbito político.

Por último, me gustaría desear mucha suerte y abrazos a la juventud sorda.

EVA MARÍA DE ANDRÉS SANZ.

33 años.

Desempleada.

1 Como persona sordociega mi principal demanda es que se nos garantice el acceso a los servicios sociales en igualdad de condiciones y oportunidades que ➤





La correcta aplicación de la ley que reconoce como oficial la lengua de signos española es una de las principales esperanzas del colectivo sordo.

➤ otros colectivos de personas con discapacidad. Que se garantice, también, el derecho a la educación de las personas con sordoceguera considerando las necesidades específicas que caracterizan a esta discapacidad como son la desconexión con el medio y las dificultades de comunicación. Las administraciones públicas deberían garantizar una atención especializada conveniente que abarque la valoración, orientación y apoyo educativo a todas las personas sordociegas.

2 Para mejorar nuestra calidad de vida, creo que se debe fomentar el aprendizaje de la lengua de

signos y sistemas alternativos de comunicación tanto en las administraciones públicas como en las privadas.

Es imprescindible contemplar al colectivo de personas sordociegas más desfavorecidas dentro de la ley de dependencia, y aumentar y garantizar el servicio del guía-intérprete como "herramienta" fundamental en cualquier ámbito de la vida de una persona sordociega.

3 ¿Un deseo? Que se mejore la calidad y cantidad de empleo tanto público como privado; que se fomente la formación profesional dirigida a la obtención de empleo y, finalmente, que se instaure

» ES NECESARIO FOMENTAR EL APRENDIZAJE DE LA LSE TANTO EN LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA COMO EN LA PRIVADA «

Eva M^a de Andrés Sanz

un servicio estable de guías-intérpretes para que las personas sordociegas podamos acceder de forma normalizada al ámbito educativo, laboral, social y cultural.

» DE JOVEN PENSABA QUE LOS INCONVENIENTES EN EL TRANSPORTE IBAN A DESAPARECER. Y NO HA SIDO ASÍ «

Florencio de los Santos



FLORENCIO DE LOS SANTOS GARCÍA.

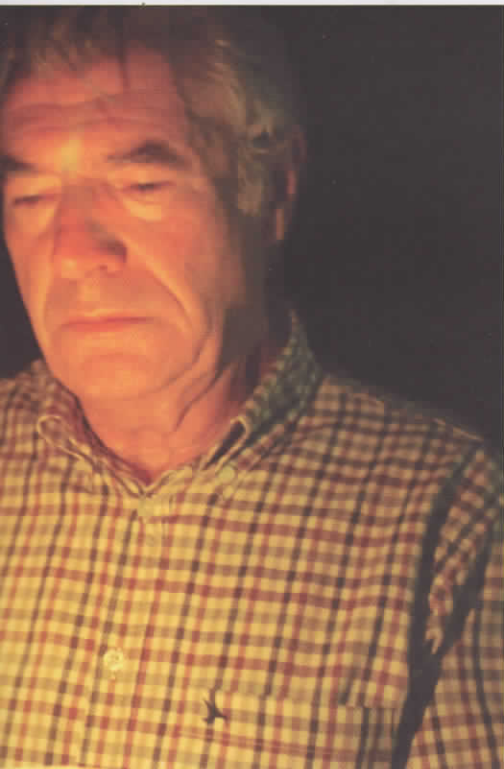
72 años.

Jubilado.

1 Como persona mayor sorda veo que todavía hay muchas barreras. La sociedad no está diseñada para atender nuestras necesidades. Un ejemplo es el transporte aéreo. Yo, con 72 años, cuando he hecho viajes, he encontrado problemas. A la hora de embarcar, siempre hay impedimentos para las personas sordas mayores. Recuerdo un viaje con un grupo de treinta personas sordas mayores en el que íbamos con un



intérprete. La compañía aérea nos dijo que por cada diez personas sordas debe ir un intérprete de lengua de signos. A continuación, entre los propios pasajeros oyentes se presentaron vo-



luntarios para sentarse con nosotros (a modo de tutores) para que pudiéramos montarnos en el avión. También nos dijeron que, por motivos de segu-



En opinión de Florencio de los Santos, todas las entidades públicas deben escuchar a organizaciones como la CNSE, que lucha por conseguir la concienciación social.

ridad, no nos sentáramos en el asiento cerca de la salida de emergencias, que deberíamos ocupar otras filas lejos de ésta.

Creo que las personas sordas y las entidades debemos hacer un esfuerzo para nuestra integración y quitar los problemas que tenemos en el transporte, sobre todo en el aéreo. A pesar de estar jubilado, me gusta viajar. Pen-

saba, cuando era joven, que esos inconvenientes, cuando fuera mayor, desaparecerían, pero hoy en pleno siglo XXI continúan.

2 ¿Qué cosas podrían ayudarnos? Pues creo que todas las entidades públicas deben escuchar a organizaciones como la CNSE, que lucha por conseguir la concienciación social.

En relación al ocio, no hace demasiados años, la televisión se nos mostraba totalmente inaccesible. El porcentaje de subtítulos era nulo. Para poder entender un programa, sobre todo películas, debíamos deducirlo por la expresión de los actores, por el contexto... intuíamos lo que ocurría. Afortunadamente esta situación ha pasado, es cierto que el subtítulo va en aumento. También es cierto que hay oyentes que cri- ➤

» **TODAVÍA TE ENCUENTRAS
CON MUCHAS PERSONAS QUE
PIENSAN QUE SER SORDO
LINDA LA ANORMALIDAD** «

Lola de Gracia Moreno

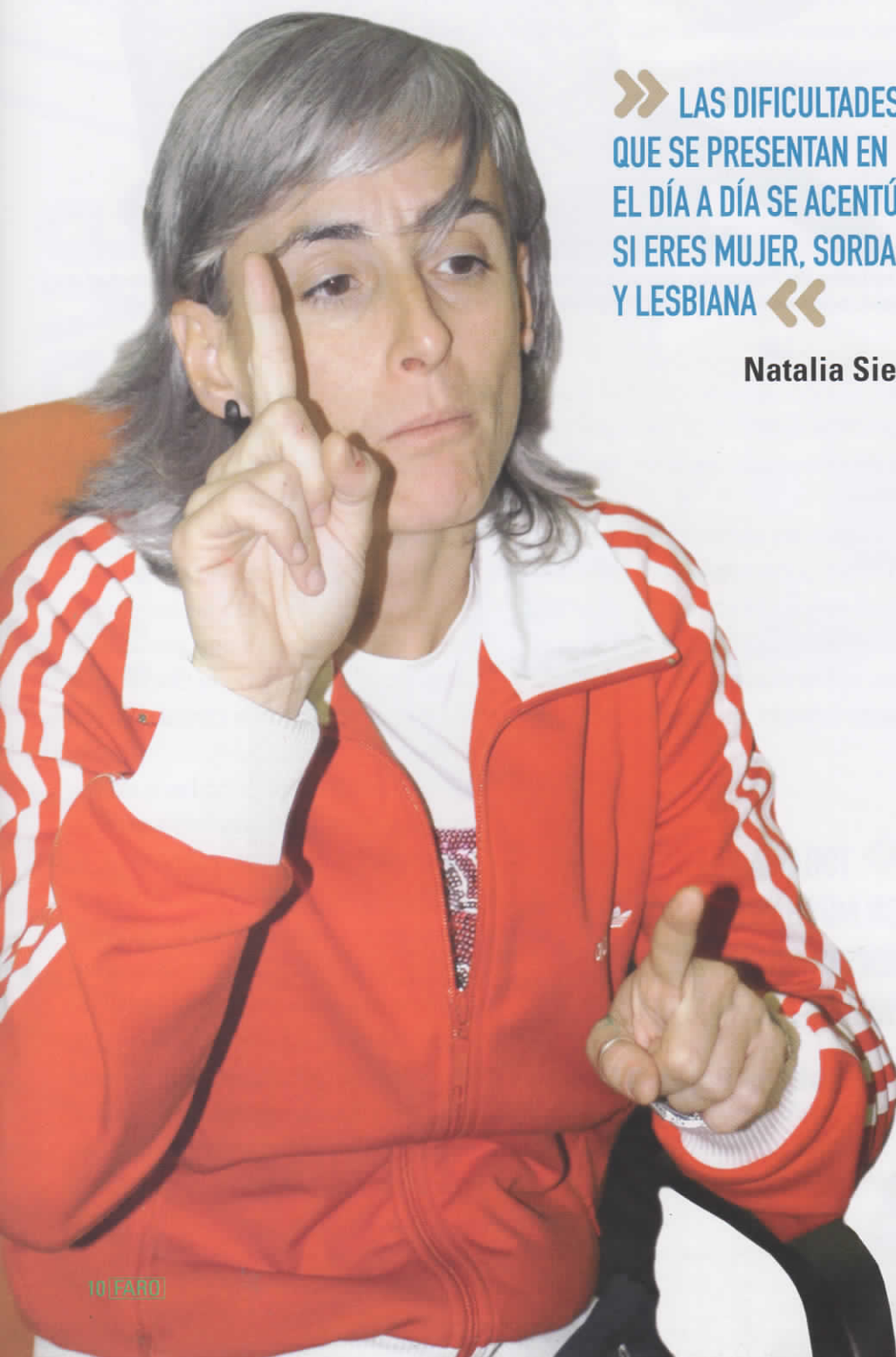


▶ tican la posible aparición del subtitulado porque "distrae". El subtitulado es una cuestión de igualdad y por eso queremos más horas de subtitulación. También creo que debe haber una mayor presencia de programas que contengan lengua de signos porque eso nos facilita el acceso a la información.

Hay que tener en cuenta que las personas sordas mayores nos realizamos en los encuentros que se organizan para nosotros. Ir de viaje por toda España nos ayuda a restablecer contactos perdidos y facilita el ocio. Creo que si no hay propuestas de ocio podemos entrar en una fase de apatía y depresión.

» LAS DIFICULTADES QUE SE PRESENTAN EN EL DÍA A DÍA SE ACENTÚAN SI ERES MUJER, SORDA Y LESBIANA «

Natalia Sierra



Eva M^a de Andrés considera necesario que se garantice el acceso a los servicios sociales en igualdad de condiciones que otros colectivos con discapacidad.

Nosotros pagamos como el resto de los oyentes para ir a estas actividades, por eso precisamente tenemos los mismos derechos. Deben proporcionarnos los recursos necesarios. Las personas mayores que intentamos disfrutar del ocio tenemos muchos problemas.

3 Mi mayor deseo sería que aumentara el número de intérpretes de lengua de signos. También que mejorara la calidad del subtítulo y que tuviéramos más programas en lengua de signos y que los actuales lo contemplaran.

Sobre el ocio, que estuvieran las actividades adaptadas a nuestras necesidades y que aumentaran los encuentros de personas sordas mayores y las actividades para nosotros.

LOLA DE GRACIA MORENO.

39 años.

Ama de casa.

1 **Mi esperanza** es que la sordera deje de ser una discapacidad invisible.

2 Las dificultades cada vez son menores, pero no por ello menos importantes. Todavía te



En opinión de Lola de Gracia Moreno, las dificultades con las que se encuentran las personas sordas cada vez son menores, pero no por ello menos importantes.

encuentras con muchas personas que no conocen lo que es ser sordo y piensan que esta discapacidad linda la anormalidad, sin darse cuenta de la desventaja social que se sufre. Si esas personas siguen trabajando en las instituciones, el avance para las personas sordas será con cuentagotas.

3 Me gustaría mucho que por fin se reconociera la lengua de signos española. Esto rompería con una gran barrera que hasta ahora se han encontrado las personas sordas en todos los ámbitos de la vida. También desearía que el bilingüismo

en la escuela dejase de ser un proyecto para empezar a ser un derecho.

NATALIA SIERRA.

30 años.

Asesora sorda en el colegio "El Sol".

1 Como mujer sorda mi esperanza de cara al año que viene es, sobre todo, el recono-

cimiento de la lengua de signos. Sé que ahora está en trámite parlamentario el anteproyecto de ley pero, de todas formas, aunque se apruebe, el trabajo no habrá acabado. Todas nuestras necesidades, a partir de ahí, se tienen que atender. Será un gran gasto para el gobierno porque es necesario que en las entidades públicas esté el intérprete de lengua de signos, que se aumente las horas de subtítulo. Entrañará un mayor gasto, sí. Espero que se consiga.

Si se aplica esta ley mejorará indiscutiblemente mi calidad de vida. Cuando estuve en la universidad no tenía intérprete y me costó más ➤

» LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DEBEN PROGRESAR PARA FACILITAR LA VIDA DIARIA DE LA PERSONA SORDA «

Susana de Mingo



que a mis compañeros. Aunque tengo un buen nivel de lectura y escritura, en clase la información no me llegaba al cien por cien, no era simultánea por la ausencia de intérprete.

En el caso de los niños, aunque el profesorado oyente conozca la lengua de signos, también debe conocer nuestra cultura, nuestras necesidades. Si esto es así, se cubrirían todos los aspectos educativos de los alumnos. Falta una mayor sensibilidad; es necesario que se imbuyan de nuestra comunidad y cultura. Además, es un hecho que no todas las personas sordas somos iguales. Por ejemplo, la pérdida de audición no es igual en todos nosotros.

También pienso que habría que aumentar el subtitulado, no sólo por la posibilidad de acceder a la información, también tiene un valor pedagógico para el desarrollo de la comprensión lectora y la escritura del niño. A todos nos gustaría que hubiera programas en lengua de signos o que lo contemplaran.

Susana de Mingo nos cuenta que acabar con las barreras no es sólo una cuestión económica sino más bien de concienciación.



2 En cuanto a las necesidades, el grupo LGTB, concretamente el colectivo de lesbianas, todavía no tiene la visibilidad que se merece, cuesta salir del armario. Todavía no se ha conseguido una igualdad, aunque se diga que ya hay leyes que nos

reconocen diferentes derecho. La solución a este problema radica en el nivel más básico del sistema educativo. Es necesaria la coeducación desde el colegio y la familia y que los medios de comunicación nos traten con igualdad.

Ahora mismo veo que los chicos homosexuales están más aceptados porque los medios de comunicación usan unos estereotipos y se tratan más sus situaciones. Las noticias relacionadas con las lesbianas son menos frecuentes, hay menos información. Las dificultades que se presentan en el día a día se acentúan si eres mujer, sorda y lesbiana.

LA PRINCIPAL ESPERANZA ENTRE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS ES QUE LA SORDERA DEJE DE SER UNA DISCAPACIDAD INVISIBLE



Christian Gordo echa en falta una mayor presencia de los jóvenes sordos en el movimiento asociativo.

3 Mi deseo es conseguir la visibilidad. En los grupos y en los foros se habla para ver qué medios, qué herramientas y cuál es el sistema para conseguirla. Es importante un punto de encuentro para intercambiar percepciones. En el caso de los chicos los recursos son mayores. Les resulta más fácil conseguir ayudas porque se ven como un colectivo mayoritario, mientras que a las lesbianas se nos ve como un grupo pequeño y no se cubren nuestras necesidades. Provoca problemas para "salir del armario". Se niega la existencia del lesbianismo. Otro



deseo sería, no sé si es una utopía, que en todos los trabajos exista el intérprete de lengua de signos.

SUSANA DE MINGO.

34 años.

Administrativa.

1 **Mi mayor esperanza** es que con el avance de las nuevas tecnologías en el año 2007 haya un

significativo progreso para eliminar más barreras de comunicación y se facilite la vida diaria de cualquier persona sorda.

2 Estas son mis propuestas respecto a las cosas que ayudarían a mejorar mi vida: instalación de más paneles y avisadores luminosos en todos los sitios públicos donde haya emisión de sonidos; más subtí-

tulos y signación visual en todos los programas televisivos, así como en los materiales audiovisuales que no son películas de cine, y, por último, el empleo de las nuevas tecnologías de forma oficial (Internet, móviles, etc...).

3 Que todas las personas sordas tengamos acceso a la información y educación sin obstáculos. Y para ello hay que concienciar y sensibilizar a la gente para que nos faciliten la labor. Es un beneficio no

UN DESEO COMPARTIDO: LA COMUNIDAD SORDA ASPIRA A LA SUPRESIÓN DE TODAS LAS BARRERAS DE COMUNICACIÓN

solo para las personas sordas sino para todos, ya que donde hay un problema, todo se encadena y se hace más grande y afecta a más personas.

Hagamos que haya un problema menos y se solucionaran muchos problemas. Un panel informativo subtulado también informa a la gente que no haya oído desde el principio el aviso. Los DVD subtulados también sirven para los extranjeros que estudian en español, en fin, todo son ventajas no sólo para las personas sordas sino para todos. Cuantos más recursos, más facilidades para todos. No sólo es una cuestión económica sino más bien de concienciación. 

Una campaña sin precedentes para hacer más visible la realidad de las personas sordas

“Entendernos está en tus manos”

BAJO EL LEMA

“ENTENDERNOS ESTÁ EN TUS

MANOS”, UNA METÁFORA CARGADA DE SIGNIFICADO, LA CNSE HA TRATADO DE SENSIBILIZAR A LA SOCIEDAD SOBRE LA EXISTENCIA DE LAS PERSONAS SORDAS. EL RESULTADO DE ESTA CAMPAÑA, QUE SE HA DIFUNDIDO POR TELEVISIÓN, RADIO, PRENSA ESCRITA E INTERNET, HA SIDO UN ROTUNDO ÉXITO, GRACIAS A SU MENSAJE DIRECTO Y SINCERO.

TEXTO: REDACCIÓN

FOTOGRAFÍAS: CNSE y ARCHIVO SERVIMEDIA



Es la primera vez que la CNSE aborda en solitario una campaña de sensibilización de esta magnitud, y en ella ha tratado de mostrar a la sociedad oyente cómo sería la vida de más de un millón de personas de este país si se eliminaran las barreras que las excluyen de la participación social.

Lo cierto es que todavía hay muchos aspectos en torno al mundo de la discapacidad que siguen siendo desconocidos para la sociedad, por eso el propósito de esta iniciativa era mostrar dichos obstáculos y ganar apoyos solidarios. Cuanto más informada esté la población, más fácil será

vivir en una sociedad diseñada para todos y todas.

SUPERANDO BARRERAS

La CNSE centró esta acción de sensibilización en las barreras de comunicación, concepto que muchas personas no perciben aún con claridad a pesar de que afectan en España a miles y miles de personas con distinto grado de sordera. Con unos recursos mínimos, se ideó una campaña sencilla, directa y sincera. Una iniciativa contundente desde el punto de vista publicitario, que contó con el apoyo del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Nunca antes la

CNSE había abordado una campaña publicitaria de tales características.

Esta vez, el reto era hacer algo distinto, tal y como apunta Mar Amate, Directora Gerente de la CNSE: “En lugar de realizar un encuentro festivo o de distribuir camisetas, bolígrafos (las típicas iniciativas de mercadotecnia), el nuevo Consejo de la CNSE decidió apostar por la publicidad con mayúsculas, con televisión incluida. Era un objetivo muy ambicioso pero debíamos intentarlo”.

Los elevados precios del mercado publicitario casi provocan que la CNSE abandonase la idea. La publicidad resulta demasiado cara para una

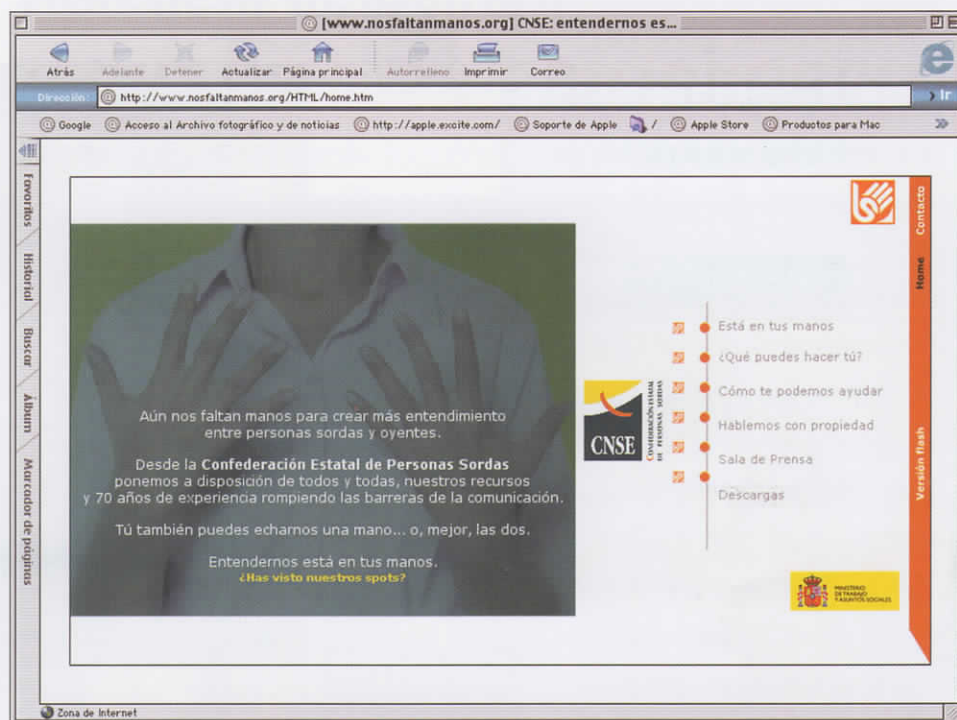
ONG, pero se decidió continuar. El efecto y la notoriedad que obtendría el colectivo de personas sordas sería mucho mayor en caso de salir en televisión. Así empezó la complicada tarea. Lo primero era reducir los costes al mínimo y lo segundo, lograr la mayor presencia en medios.

Desde el Gabinete de Prensa de CNSE, explican el proceso: *"Estuvimos más de tres meses a la caza de soluciones. Buscando profesionales que quisieran colaborar por menos dinero, entrevistando a distintas agencias de publicidad, eligiendo música, gestionando derechos de autor... Al final, conseguimos el 100 por cien de nuestros objetivos".*

Un buen ejemplo de este éxito es que el grupo Pignoise cedió encantado los derechos de la canción "Te entiendo". El tema cuadraba a la perfección con "Entendernos está en tus manos" y encima la canción lidera las listas de ventas de este país.

ALGO DISTINTO

En realidad, la CNSE concentró todos sus esfuerzos en hacer una campaña fresca, sincera y que no pasaría desapercibida entre tantos y tantos anuncios. Para el presidente de la CNSE, Luis Cañón el objetivo era muy claro: *"Creo que nuestro anuncio ha sido impactante por lo distinto que resultaba a los demás. Muy sencillo, nada sofisticado y coherente con la identidad de una ONG. Su finalidad era llegar al pú-*



LUIS CAÑÓN: "NUESTRO ANUNCIO HA SIDO IMPACTANTE POR LO DISTINTO QUE RESULTABA A LOS DEMÁS"



blico que no nos conoce, a gente que jamás ha visto a una persona sorda. Si a partir de ahora saben que existen

personas que no pueden o que tienen grandes dificultades para oír y que derribar las barreras es cosa de todos, se habrá dado un paso decisivo".

Gracias a la creatividad y a la colaboración extra de todas y todos los profesionales implicados se logró el objetivo de realizar la campaña. El plato fuerte fue un spot de televisión que invitaba a reflexionar acerca de las dificultades que las personas sordas encuentran para acceder a los derechos y servicios que tienen los demás ciudadanos. También se grabó una cuña publicitaria para la radio y además se desarrolló una versión específica de la campaña para Internet.

Una vez concluido el trabajo, Mar Amate hace balance: *"A nivel humano ha sido una experiencia muy bonita porque todos los que hemos estado implicados en el proyecto nos*

CAMPAÑA DIGITAL

En el spot publicitario de la campaña se ofrecía también la dirección de una página en internet: nosfaltanmanos.org. En esta página se creó un microsite donde se daban consejos de entendimiento, referencias para las personas que quisieran ponerse en contacto con las asociaciones, análisis de situaciones y formas de actuación.

Cualquier internauta que visite este espacio encontrará pautas para comunicarse con una persona sorda.



¿Has visto nuestros spots?

Spot 20"



Ver Video

Spot 10"



Ver Video

Spot 10"



Ver Video

Spot 10"



Ver Video

➤ hemos dado cuenta de lo importante que es querer vencer obstáculos y superar límites. Hemos recibido el apoyo solidario de mucha gente y ha merecido la pena".

LA DIFUSIÓN

La difusión de la campaña comenzó en el diario gratuito "Qué!", donde se publicaron unos breves módulos publicitarios. Continuó en TVE, donde se emitieron cuatro versiones del mismo spot durante una semana, y por último, se difundieron unas cuñas de radio en Onda Cero. Además de esta iniciativa, "Entendernos está en tu manos" ha tenido su propia vida en la red. El spot se ha difundido con gran fuerza a través del marketing viral y de webs de intercambio de vídeos. Se ha creado

"TE ENTIENDO"

Con la colaboración del grupo musical de punk-rock PIGNOISE se buscaba una participación activa de la audiencia y sobre todo del público más joven, uno de los sectores más activos de la población.

El grupo cedió uno de los mayores éxitos de su último álbum, la canción "Te entiendo", como sintonía principal del spot.

Con este gesto solidario, Pignoise, sus representantes de Globomedia y la Unión Musical han querido respaldar a la CNSE en una iniciativa sin precedentes que pretende hacer más visible la realidad de las personas sordas en España.



PIGNOISE

POST-EVALUACIÓN DE RESULTADOS DE LA CAMPAÑA

La campaña realizada por la CNSE en las dos cadenas de Televisión Española consiguió que un 41,8% de la población española conociera a través de sus 4 spots la realidad de las personas sordas. Un resultado que, sumado a la difusión de la campaña en radio y prensa, rondaría el 50% de la población, un dato excelente teniendo en cuenta la corta vigencia de la campaña y el limitado volumen de inversión.

P y B

	TOT IND	ACA
Cobertura	41,8	52,5
TOTAL COBERTURA	16.595.018	7.925.400
O.T.S.	2,4	2,6
G.R.P.'s	98,9	137,8
Total Contactos	39.264.289	20.802.288
Cuantificación del Target	39.701.000	15.096.000

Fuente TV: TNS Sofres Audiencia de Medios.

una página específica para la campaña denominada **nosfaltmanmanos.org**. Una web, totalmente accesible, que sigue ofreciendo información útil para cualquiera que desee conocer más de cerca al colectivo de personas sordas. En ella se pueden aprender, por ejemplo, una serie de reglas muy sencillas para comunicarse con alguien que no oye (sepa o no sepa lengua de signos). También hay datos de interés sobre el movimiento asociativo de personas sordas y de su ubicación por todo el Estado. Además se dan distintos consejos prácticos y la posibilidad de hacer descargas de material didáctico. La CNSE, también ha editado carteles dirigidos a las federaciones que integran el movimiento asociativo, quienes han hecho difusión de la campaña en sus respectivas autonomías.

Los mensajes elegidos giraron en torno a las manos. Existen cantidad de ideas que, sin saber lengua de signos, podemos contar a través de nuestras manos. Las manos tienen un gran potencial: sirven para dar, para recibir, para acoger, para rechazar... Con las manos



**EL OBJETIVO ERA MOSTRAR
LAS BARRERAS QUE
ENCUENTRA EL MILLÓN
DE PERSONAS SORDAS
QUE HAY EN ESPAÑA**

todo el mundo expresa cosas. Más de las que puede parecer y eso es muy interesante desde un punto de vista creativo.

BARRERAS Y FRENOS

Precisamente, el objetivo de los creativos del spot era mostrar las barreras y frenos que encuentran el millón de personas con distinto grado de sordera que hay en España. Personas que tienen problemas a la hora de acceder a bienes y servicios, a la hora de participar en sociedad. Las manos se utilizaron para describir los problemas a los que se enfrentan diariamente pero también para hacer visible la solidaridad.

Entre el texto subtitulado, la locución y los signos visuales se mostraba a los telespectadores que existen barreras para las personas sordas, pero que se pueden derribar y crear cauces de entendimiento. Y es que realmente, como apunta la CNSE, comunicarse con una persona sorda, acercarse a su realidad y entenderla está en manos de todos y todas. Está en tus manos.

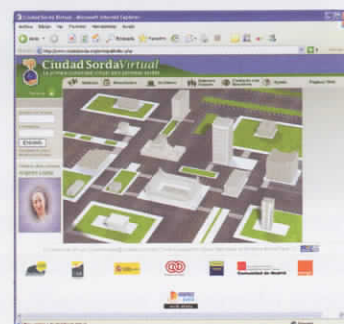
Ciudad Sorda Virtual recibe el premio a la mejor página web de una ONG

La Fundación CNSE, galardonada con los Premios Bip Bip

CON ESTE PREMIO

LA FUNDACIÓN CNSE, UNA ENTIDAD DE REFERENCIA EN LO QUE SE REFIERE A INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN, HA VISTO RECONOCIDA UNA VEZ MÁS SU LABOR Y SIGUE APOSTANDO POR LLEVAR LA ACCESIBILIDAD Y LA INNOVACIÓN TECNOLÓGICA AL ENTORNO DE LAS PERSONAS SORDAS.

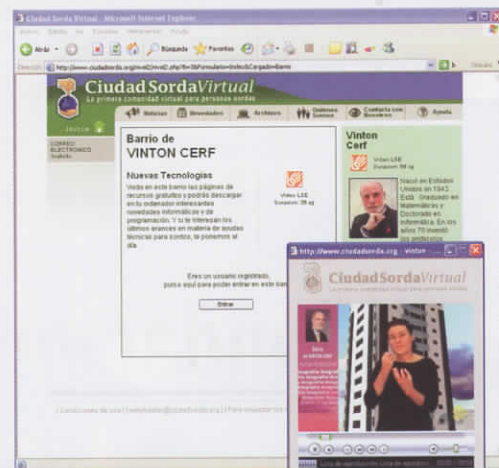
TEXTO: BEATRIZ GÓMEZ FOTOGRAFÍAS: FUNDACIÓN CNSE



La Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación es una entidad de ámbito estatal desde donde se impulsa la investigación y el estudio, se trabaja por mejorar la accesibilidad en todos los ámbitos de la sociedad y se promueve el desarrollo de proyectos que mejoran la calidad de vida de las personas sordas y sus familias. Todo este esfuerzo por normalizar e integrar a las personas sordas en un ámbito social común se ha visto recompensado con un premio a su última creación: la Ciudad Sorda Virtual, que ha recibido el Premio Bip Bip de Tecnología y Solida-

(A la izquierda), David Cierco, director general para el desarrollo de la Sociedad de la Información, y Jorge Sánchez, coordinador del Departamento de Nuevas Tecnologías de Fundación CNSE, con el galardón recibido, un "Teclado Solidario".





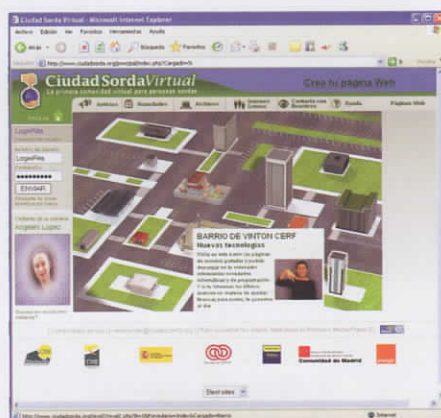
A la izquierda, algunos de los premiados. Sobre estas líneas, uno de los barrios temáticos de Ciudad Sorda Virtual. Abajo, el "Teclado Solidario", y vídeos en LSE.



EL PROYECTO RECREA UNA CIUDAD SITUADA EN INTERNET Y TOTALMENTE ACCESIBLE PARA LAS PERSONAS SORDAS

ridad como mejor web realizada por una ONG.

El proyecto recrea una ciudad situada en Internet y totalmente accesible para las personas sordas, que está estructurada temáticamente y dispone de espacios y recursos completamente adaptados a sus usuarios. Por ello, todos los ciudadanos sordos que lo deseen y accedan a la web podrán desenvolverse en esta ciudad virtual con normalidad, ya que dispondrán de todo tipo de facilidades. La accesibilidad, el diseño, la utilidad y la interactividad de la ciudad han sido aspectos muy valorados por el jurado del premio, que ha estado integrado por miembros del Patronato de la Fundación Bip Bip,



representantes del Ministerio de Industria y expertos de empresas del sector privado y de organizaciones no lucrativas.

A la entrega de premios, que se celebró en el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, asistieron diversas autoridades y representantes de diferentes organizaciones del ámbito de la discapacidad, la ayuda humanitaria y las nuevas tecnologías. Ciudad Sorda Virtual (www.ciudadesorda.org), un proyecto que ha contado con el apoyo de Fundación Once, el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Fundación Telefónica, la Consejería de Empleo y Mujer de la Comunidad de Madrid y Orange, se destacó por su carácter innovador y accesible para las personas sordas gracias a la inclusión de vídeos en lengua de signos española. Como en anteriores ediciones, los galardonados –Red sin Fronteras, IBM, la Fundación Ave María, la Comunidad de Madrid, Hernán Zin y la Fundación CNSE– recibieron un teclado solidario, símbolo del importante trabajo desarrollado a través de los distintos proyectos presentados.



La CNSE participa por primera vez en el plan, que tiene una duración total de tres años

Trabajo para todos y todas

EL PROGRAMA DE EMPLEO ECA CAJA MADRID ABORDA LA INSERCIÓN LABORAL DE PERSONAS SORDAS MEDIANTE LA FÓRMULA DEL EMPLEO CON APOYO Y GARANTÍAS.

TEXTO: ASIER VÁZQUEZ
FOTOGRAFÍAS: CNSE y ARCHIVO SERVIMEDIA

El empleo con apoyo tiene como objetivo integrar a personas sordas en empresas ordinarias. Está dirigido a personas en situación de exclu-

sión social que no han tenido la posibilidad de acceder al mercado laboral.

El objetivo final de la inserción se consigue mediante la provisión





ECA Caja Madrid Programa de Empleo con Apoyo



de los apoyos necesarios dentro y fuera del lugar de trabajo a lo largo de la vida laboral del empleado, y en unas condiciones laborales equiparables a las de otro trabajador sin discapacidad.

Bruno Paz, técnico de empleo de la CNSE, señala que es la primera ocasión que su organización participa en el programa. En su opinión, el componente clave del plan es que se lleva a cabo mediante la fórmula de empleo con apoyo: *"Es una fórmula novedosa a disposición de las personas sordas para integrarse en el mercado laboral"*.

El técnico de empleo matiza que

la duración mínima de la acción de inserción debe ser de seis meses.

ECA CAJA MADRID es un programa de empleo que nace con el apoyo de la Obra Social Caja Madrid.

ECA considera indispensable que se garantice la calidad en los procesos desarrollados y que se acrediten los resultados. En el programa pueden tomar parte todas

aquellas asociaciones y entidades sin ánimo de lucro que desarrollan programas de empleo para personas discapacitadas con dificultades para acceder al mercado laboral ordinario.

La participación se estructura a través de organizaciones de ámbito nacional como la CNSE, y se desarrolla a través de las entidades miembro asociadas.

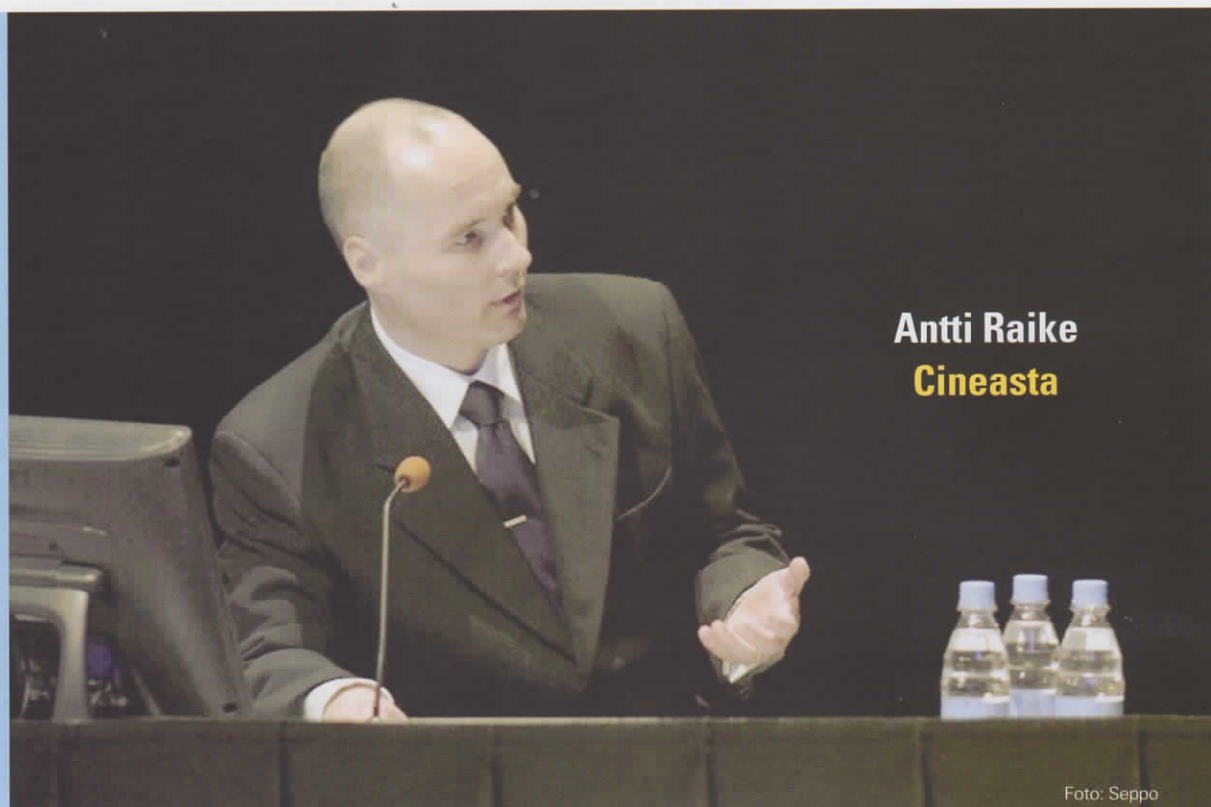
Como aspectos innovadores de este programa propuesto a nivel nacional, se plantea un modelo abierto a todos los tipos de discapacidad. Se contempla un modelo de financiación diferenciado de las acciones en función de la necesidad de apoyo al trabajador y del tipo de acción a desarrollar, sufragando tanto las nuevas inserciones como el mantenimiento de puestos ya conseguidos.

La ejecución del plan es de un año natural entre 2006 y 2007, con la posibilidad de disfrutar de un prórroga de un total de dos años hasta 2009 en función de los objetivos y características del programa.



**"SIEMPRE EN CONDICIONES
DE TRABAJO IGUALES A
LAS DE UNA PERSONA
SIN DISCAPACIDAD",
EXPLICA UN TÉCNICO
DE LA CNSE**





Antti Raike
Cineasta

Foto: Seppo

“La comunidad sorda debe participar en el desarrollo de innovaciones tecnológicas”

TEXTO: CARLOS BLANCO

EL CINEASTA

ANTTI RAIKE FUE LA PRIMERA PERSONA SORDA QUE SE GRADUÓ EN LA UNIVERSIDAD DE ARTE Y DISEÑO DE HELSINKI (UIAH). EL RESPONSABLE DE REALIZAR LA PONENCIA PLENARIA DE LA COMISIÓN DE TECNOLOGÍA Y ACCESIBILIDAD ALCANZÓ EL DOCTORADO EN ARTES Y ES MASTER EN EDUCACIÓN Y PRODUCCIÓN CINEMATOGRAFICA. INVESTIGADOR, DIRECTOR DE CINE, PRODUCTOR, GUIONISTA... SU GRAN OBSESIÓN HA SIDO ACERCAR EL CINE A LAS PERSONAS SORDAS Y HA EXPLORADO EN TODOS LOS CAMPOS DEL ÁMBITO VISUAL: TEATRO, VÍDEO, TELEVISIÓN E INTERNET. ENTRE SUS DOCUMENTALES, DESTACAN “EL BAILARÍN DEL SILENCIO DE 100DB” (1995) Y “FELIZ CON UNA VIDA DURA” (1997).

El cineasta finlandés Antti Raike se siente afortunado porque, a pesar de perder totalmente su capacidad auditiva en la edad adulta, conoció a Liisa Kauppinen y Markku Jokinen, quienes le mostraron la influencia de la cultura sorda. A partir de ese momento, comenzó –según confiesa– “de forma lógica y natural” a estudiar e investigar el lenguaje visual y a disfrutar de la riqueza cultural y la vida social de la comunidad sorda.

No ha dirigido películas en los últimos tiempos porque ha estado metido de lleno en su trabajo de investigación. Sin embargo, en 1999, en Tanzania, cuando rodó “Mama Chavita” reconoce que, aunque no trabajó con intérprete, el responsable de las cámaras de su equipo era capaz de signar. “Él actuaba como intérprete cuando teníamos que tratar con trabajadores locales y el resto de las personas oyentes”, explica Raike.

Antes de empezar su carrera en solitario trabajaba con un equipo especializado para personas sordas en la Asociación Finlandesa de Personas Sordas. En la actualidad, emplea equipos especializados y comunes

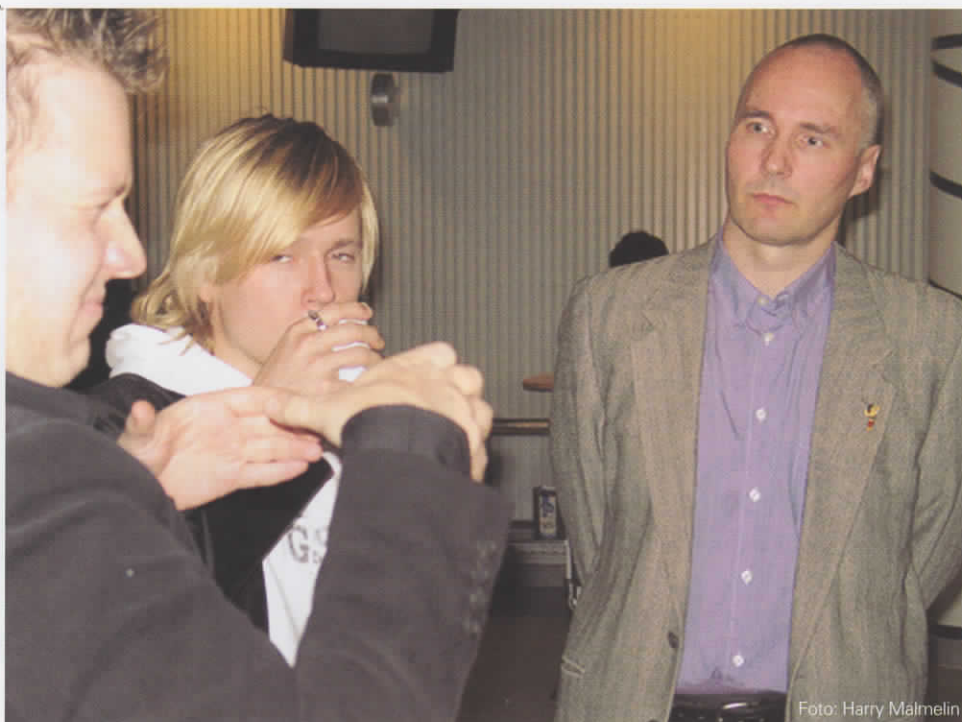


Foto: Harry Malmelin

» LO MÁS IMPORTANTE ES ALCANZAR EL LIBRE ACCESO A TODAS LAS ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD, SOBRE TODO EN EDUCACIÓN «

en la profesión y ha preparado una ponencia sobre Tecnología y Accesibilidad que presentará en el XV Congreso Mundial de Personas Sordas, que tendrá lugar en Madrid. Desde su punto de vista, la principal necesidad de la comunidad sorda es “el libre acceso a todas las actividades de la sociedad, sobre todo en los diferentes niveles educativos. Lo ideal sería lograr un diseño común para todos –añade–. Esto sería una gran herramienta para desarrollar la ciudadanía de las personas sordas porque estamos cerca de acabar con las barreras de comuni-

cación gracias a la ayuda de la tecnología”. Además, asegura que los sistemas y las aplicaciones empleadas en la lengua de signos son satisfactorios. “Esto es importante para comprender que no hay obstáculos para usar la lengua de signos en los servicios públicos. Puede ser caro pero no imposible”.

En el XV Congreso Mundial de Personas Sordas que se celebrará en Madrid, va a participar como ponente plenario en la Comisión sobre Tecnología y Accesibilidad. ¿Nos podría adelantar su ponencia sobre el impacto de los avances tecnológicos en la vida de las personas sordas?

Las nuevas tecnologías, como acabamos de ver, favorecen la igualdad de oportunidades para las personas sordas. En resumen, la comunidad sorda debe participar en el proceso de desarrollo de innovaciones ➤

» tecnológicas. Antes se trataba de una cuestión de "ayuda", esa clase de actitud que implica la aceptación de que los demás inventen y trabajen por nosotros. Pero ahora el concepto debe ser el de colaboración y participación entre redes y comunidades de personas sordas trabajando en innovación. La política de la Unión Europea debe enfocarse también en ese sentido: autorizar a la comunidad sorda y darle posibilidades para trabajar por un futuro mejor por sí misma.



¿Cómo ayuda esta clase de congresos a defender nuestros intereses de la comunidad sorda?

Tengo experiencia en participación en congresos de la Federación Mundial de Personas Sordas desde 1986 y puedo decir que son franca-



» LOS ESTUDIANTES SORDOS CONCEPTÚAN EL ARTE DEL CINE Y LA PRODUCCIÓN DE UNA MANERA NOTABLE «

mente importantes para tener encuentros globales con otros profesionales y hacer valiosos contactos. Especialmente en las Comisiones y los Grupos de Interés Especial.

En el marco de su trabajo de investigación plantea la posibilidad de estudiar expresión cinematográfica mediante la educación a distancia.

Sí, pero en principio es una tarea complicada en solitario. Debería formarse algún tipo de grupo de estudiantes. Implementar el factor social de la dimensión de aprendizaje. El factor no oficial de la enseñanza es importante en las tareas de estudios.

También estudia el proceso de aprendizaje del arte del cine por parte de personas sordas.

En mi trabajo de investigación doctoral llegué a conclusiones muy interesantes. Como el hecho de que los estudiantes sordos (aquellos que usan la lengua de signos como lengua materna) conceptúan el arte del cine y la producción de una manera notable. El empleo de la lengua de signos como lengua materna no resulta un impedimento para el estudio de cine en la enseñanza superior.

¿Le gusta el cine español?

¡Mucho! Justo ahora acabo de ver con mi esposa la última película de Almodóvar, "Volver", aquí en Helsinki (aquí se subtitulan todos los filmes, lo que resulta gratificante para las personas sordas). Me pareció excelente. Hay tantos grandes cineastas españoles que estoy deseando ver la primera película rodada por una persona sorda. Me pregunto si te-

néis algún joven talento que tome la iniciativa. Tengo que mencionar así mismo al cine latinoamericano: buena parte del cine moderno contemporáneo procede de suramérica.

Investigador, director de cine, guionista, productor, asume diferentes ocupaciones. ¿Cuál es su trabajo preferido hasta la fecha?

Me gustó mucho rodar mi último documental "Mama Chavita". Desafortunadamente se nos presentaron grandes retos durante el trabajo de posproducción y no tuvimos financiación para el montaje final. Así



Foto: Harry Malmelin



Foto: Harry Malmelin

que "Mama Chavita" está inacabado, necesitamos finalizar la tarea de edición. Lupi Maswanya de Chavita es la principal protagonista. Espero poder encontrarme con ella de nuevo en Madrid.

Aunque también estoy satisfecho de "El Bailarín del Silencio de 100dB". Teníamos un gran equipo.

Sin embargo, "Feliz con una vida dura" es posiblemente el trabajo con el que me siento más identificado, trata una gran cuestión de una manera muy digna. ¿Cómo puedes ser feliz aunque las personas oyentes piensen que deberías estar triste con lo complicado de tu vida?

» HAY TANTOS GRANDES CINEASTAS ESPAÑOLES QUE ESTOY DESEANDO VER LA PRIMERA PELÍCULA RODADA POR UNA PERSONA SORDA «

¿Cuáles son sus proyectos para el futuro?

Serán interdisciplinarios y tratarán de la accesibilidad, la inclusión y el diseño para todos en la enseñanza superior. La Unión Europea tendrá un desafío en materia de inclusión y mejora de los sistemas educativos. Espero trabajar en proyectos creativos y de investigación que contribuyan a mejorar la enseñanza que se proporciona a los estudiantes sordos en las universidades. Estos proyectos están basados en la colaboración y la participación como en mi investigación doctoral.

La CNSE y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales firman un acuerdo de colaboración para facilitar la comunicación de las personas sordas

La Administración Pública se hace bilingüe

EL MES

DE MARZO SE RUBRICÓ EL CONVENIO QUE, CON UNA INVERSIÓN DE 1,7 MILLONES DE EUROS, PERMITIRÁ A LAS PERSONAS SORDAS DISPONER DE LOS SERVICIOS DE INTÉRPRETES DE LENGUA DE SIGNOS PARA AQUELLAS GESTIONES RELACIONADAS CON EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS BÁSICOS DE LOS CIUDADANOS.

TEXTO: BEATRIZ GÓMEZ
FOTOGRAFÍAS: CHRISGO Y CNSE



La secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, y el presidente de la CNSE, Luis Cañón, firmaron un convenio para impulsar la presencia de intérpretes de lengua de signos en la Administración. El acuerdo dispone los medios para que las personas sordas accedan a un intérprete cada vez que tengan que hacer una gestión.

La gestión de estos servicios se realiza desde las distintas federaciones de la CNSE, que son las que cuentan con los intérpretes de lengua de signos adecuados para la realización de todos estos servicios, respondiendo a las demandas surgidas para el ejercicio de derechos fundamentales por parte de las personas sordas, que cuenta con un censo actualizado de estos profe-

sionales para responder así a las demandas por parte de la Administración o de las personas sordas.

El convenio articula la presencia de 650 intérpretes y tiene en cuenta la calidad de los servicios ofrecidos. El Ministerio de Trabajo proporcionará, a partir de ahora, los medios para que se presten los servicios.

El 21 de marzo de 2002 se firmó por primera vez el Convenio de Co-

laboración entre el IMSERSO y la CNSE –desde 2004, se firma con el MTAS–, y ha sido renovado anualmente hasta 2005. Gracias a este convenio, desde 2002 las personas sordas pueden disponer del servicio de intérpretes de lengua de signos.

En 2006, se presentó la necesidad de aumentar no sólo el número de servicios que se conceden sino también la calidad de los mismos. El propósito del convenio es triple. En palabras de Ana Herrero, coordinadora del Departamento de Proyectos de la CNSE: *"En primer lugar, el objetivo es facilitar que las personas sordas acudan a los distintos servicios de la Administración acompañados de un intérprete de lengua de signos"*.

El segundo objetivo es hacer una campaña de difusión y sensibilización. Las personas sordas viven en



El nuevo convenio, firmado por la CNSE y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, contempla cuestiones como el desarrollo del plan estratégico de la CNSE.

una sociedad mayoritariamente oyente por lo que, para su integración, deben superar las barreras

EL ACUERDO POSIBILITA LA PRESENCIA DE 650 INTÉRPRETES DE LENGUA DE SIGNOS EN LA ADMINISTRACIÓN

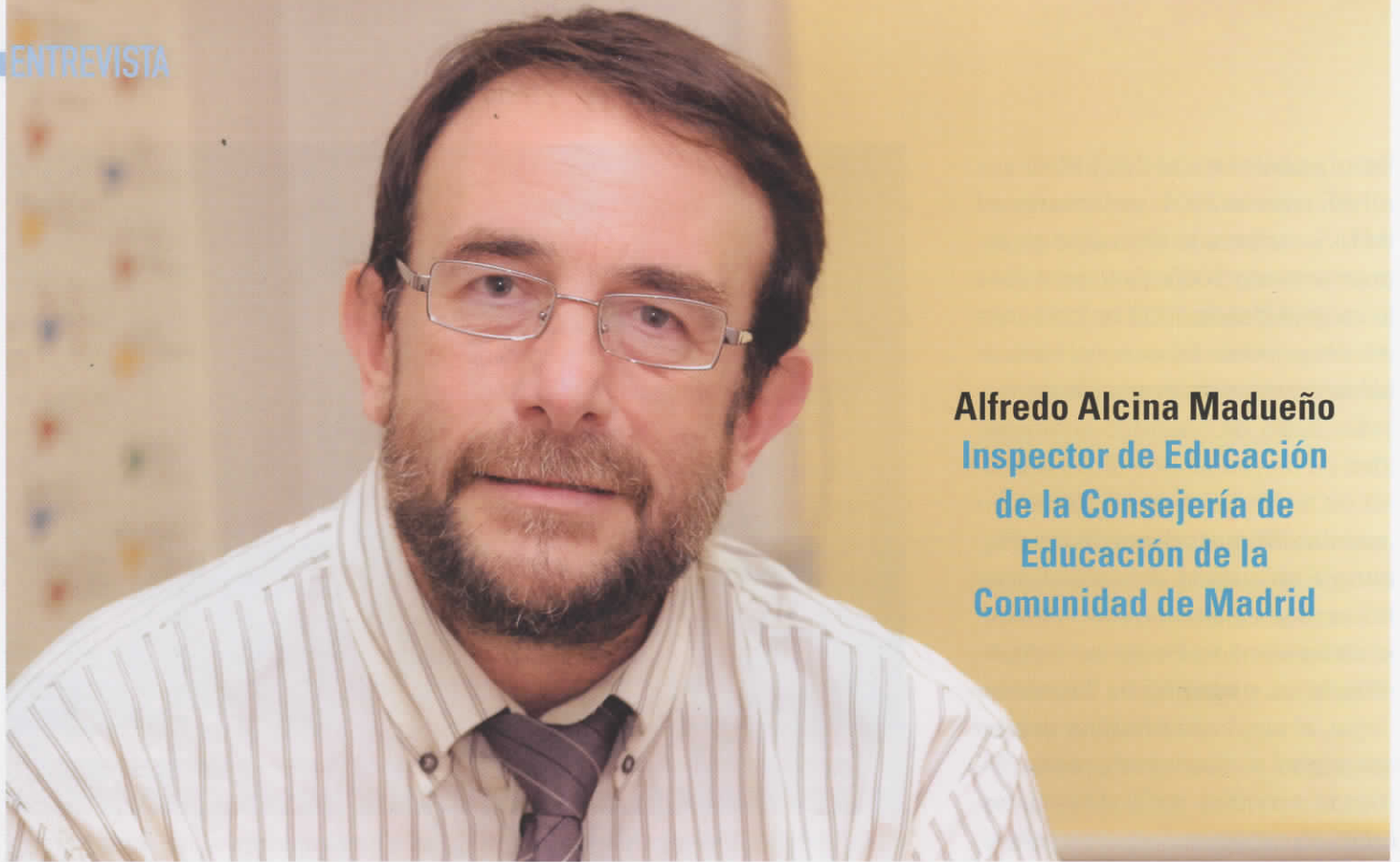


La CNSE cuenta con un censo de intérpretes de lengua de signos para responder a la demanda de la Administración.

existentes en la comunicación con la ayuda del resto de la sociedad.

El tercer objetivo es el fortalecimiento del movimiento asociativo. Para potenciar su modelo organizativo, la CNSE debe formar a sus equipos técnicos, con el fin de garantizar la calidad de sus servicios.

Ana Herrero alaba el acuerdo firmado: *"Se ha logrado incrementar el número de servicios prestados a personas sordas de 20.000 a 33.000"*.



Alfredo Alcina Madueño
Inspector de Educación
de la Consejería de
Educación de la
Comunidad de Madrid

“La sociedad ya está madura para concebir la lengua de signos como un vehículo de comunicación y cultura”

TEXTO: ASIER VÁZQUEZ FOTOGRAFÍAS: JORGE VILLA BOLAÑOS

ALFREDO ALCINA MADUEÑO

ACUMULA UNA EXPERIENCIA DE MÁS DE VEINTE AÑOS COMO INSPECTOR DE EDUCACIÓN EN LA COMUNIDAD DE MADRID. DESDE SU DESPACHO EN LA CAPITAL, AFIRMA QUE EL RETO FUNDAMENTAL CONSISTE EN LOGRAR QUE LAS PERSONAS SORDAS NO SEAN CONSIDERADAS ESPECIALES RESPECTO A OTROS MIEMBROS DE LA SOCIEDAD. OPTIMISTA CON LA IMPLANTACIÓN DE LA LENGUA DE SIGNOS EN ESPAÑA, CONSIDERA QUE EL CONGRESO MUNDIAL QUE SE CELEBRARÁ EN MADRID DEBE APROVECHARSE PARA HACER UNA REFLEXIÓN CRÍTICA.



La educación es un pilar fundamental para la autonomía de las personas sordas. ¿Considera que se le dedican los esfuerzos y los recursos necesarios desde la Administración Pública?

En términos generales, hay recursos suficientes. En todo el Estado español se dedican a educación 40.000 millones de euros. Indudablemente siempre hay que intentar que los recursos sean crecientes y más estables, pero en principio hay suficiente dinero como para abordar todos los planteamientos educativos que hoy por hoy no pueden ser otros que los basados en el concepto de calidad. Con respecto a los esfuerzos, tenemos que hablar de organización y de políticas educativas. Desde un punto de vista general, no hay políticas educativas para las personas sordas a nivel nacional. Carecemos de una clara manifestación de programas al respecto. Es probable que la ley de reconocimiento de la lengua de signos suponga la aparición de algún planteamiento importante en ese campo. En definitiva, sí que podemos decir que se hacen esfuerzos generalmente a niveles más o menos descentralizados. Algunas de esas políticas e intervenciones son buenas y otras, no tanto.

¿Cuáles son las principales carencias en materia de educación para la comunidad de personas sordas?

La educación es una expresión del ideario colectivo de la sociedad y por extensión también de lo que

piensan los políticos que, en teoría, se nutren de lo que pensamos los ciudadanos. Por tanto, si la sociedad tiene carencias en el campo de la integración y la conceptualización de lo diferente, en el de la educación, también. Las limitaciones en la educación de las personas sordas son las mismas que las que existen en cualquier otro ámbito educativo. Es cierto que a este cuadro general habría que añadirle aspectos muy relevantes: todo lo que hoy represen-

» HAY QUE LOGRAR
QUE LAS PERSONAS SORDAS
TENGAN LAS MISMAS
POSIBILIDADES
QUE LAS OYENTES «

ta el acceso al currículo a través de la lengua de signos y el desarrollo del mismo. Ese aspecto afecta a etapas educativas elementales como la Educación Infantil y la Primaria. Hay otros elementos deficitarios importantes, como la formación de los intérpretes y la de los propios profesionales.

¿Cuáles son los grandes retos en este campo?

El reto fundamental es difícil de establecer porque si lo hiciéramos tendríamos la base de una política. Es preferible, más que dirigirlo todo a través de la educación, luchar porque la

persona sorda no sea especial con respecto a otros miembros de la sociedad. Hay que conseguir que las personas sordas tengan las mismas posibilidades de desarrollo que las oyentes. Estaríamos, por tanto, hablando de la libertad de escoger un camino determinado. Eso pasa por la



creación de centros bilingües. En cualquier caso, no debemos obviar la posibilidad de que haya personas sordas que opten por un modelo oral. Esta es la manera de que las personas sordas tengan pleno acceso a la educación, la cultura y la vida laboral.

¿Qué opina de la ley que reconocerá la lengua de signos?

El reconocimiento de la lengua »

de signos es, sin duda, una de las aspiraciones más sentidas y perseguidas por el movimiento asociativo de las personas sordas. Yo espero que la futura ley permita reglamentar el uso de la lengua de signos y el acceso a los medios de apoyo a la oralidad de forma satisfactoria en los distintos ámbitos de la vida: educación, sanidad... Ha de ser una ley útil y con significado y relevancia para las personas sordas, sordociegas y con discapacidad auditiva. Sería conveniente que su ritmo de tramitación fuera más rápido y viéramos pronto la ley en vigencia. Sería necesario también que las personas interesadas e implicadas directamente en la aprobación de la

ley tuvieran una mayor presencia en la toma de decisiones de los grupos parlamentarios.

¿En qué punto se encuentra la implantación de la lengua de signos en el sistema educativo?

En este campo tenemos que ser críticos y positivos a la vez. La implantación de la lengua de signos es muy limitada aún porque es muy reciente. Los cambios que estamos disfrutando y sobre los que trabajamos ahora provienen de los años noventa. Es entonces cuando se empieza a complementar el planteamiento oralista imperante hasta entonces con la educación en los dos códigos. La situación que entonces era inci-

piente hoy se ha concretado y ha tomado forma. Existe todavía un campo vasto por abarcar y unas redes escolares por crear en las que se oferte la educación bilingüe. El trabajo apenas ha comenzado. Es necesario que dialoguemos todas las partes interesadas para poder conseguir que madure.

¿Por qué parece tan dificultoso, una vez que la lengua de signos ha sido reconocida, su aplicación real en los diversos ámbitos de la sociedad en general y en el educativo en particular?

El reconocimiento de la lengua supone un derecho político y la consecuente reglamentación de dicho derecho en una serie de ámbitos: el educativo, el laboral, el de acceso a los medios de comunicación... pero no existe una lengua oficial. Y cuesta implantarla porque nuestra sociedad es eminentemente oralista. Vivimos en un entorno en el que cuesta comprender la diferencia. Pero hoy en día la sociedad es más abierta. Considero que la sociedad ya está madura para concebir la lengua de signos como un elemento de educación y de cultura. Es un proceso con expectativas positivas principalmente porque la sociedad empieza a comprender que existe la diversidad.

¿Qué políticas educativas existen dirigidas a la comunidad de personas sordas?

Desde el punto de vista educativo la comunidad sorda es una figura inexistente o indefinida. Este es un



» CUESTA IMPLANTAR LA LENGUA DE SIGNOS PORQUE NUESTRA SOCIEDAD ES EMINENTEMENTE ORALISTA «

gran error de apreciación porque sí que hay una comunidad con sus características y sus necesidades. Es cierto que desde sus organizaciones y sus planteamientos se está haciendo muy presente y de hecho hoy en día está más presente que nunca. Toma partido en los foros de decisión y en las grandes decisiones políticas de la Administración. Pero en el plano de la educación, lo que hay son personas y una concepción errónea de dificultad o deficiencia. Aunque esta visión ha cambiado mucho estos años con el concepto de alumno con necesidades educativas especiales.

¿Cuáles han sido los principales avances en las últimas décadas?

Hemos avanzado con la incorporación a finales del siglo pasado de la posibilidad de recibir una educación mediante lengua de signos. Esto es esencial. Sobre todo teniendo en cuenta que en el siglo XX en España la lengua de signos ha estado proscribida y por tanto prohibida en los centros. Desde finales de los años noventa y con un esfuerzo muy importante de profesionales anónimos se ha ido construyendo lo que tenemos ahora. La diferencia reside en que ahora contamos con centros para que aquellos alumnos que opten por la lengua de signos puedan hacerlo. La sociedad empieza a percibir estas cosas y eso también es un avance. En definitiva, se trata de poder emplear los dos códigos comunicativos.

¿Cómo cree que va a ayudar la celebración del Congreso Mundial



» DESDE EL PUNTO
DE VISTA EDUCATIVO LA
COMUNIDAD SORDA ES
UNA FIGURA INEXISTENTE
O INDEFINIDA «

de Personas Sordas en Madrid?

Los congresos mundiales de sordos son una de las mayores expresiones de su capacidad para organizarse,

para debatir y elaborar propuestas que lleguen a las administraciones. Simbolizan muy bien lo que son las personas sordas en la actualidad. Yo deseo que debatan sobre los temas relevantes y que hagan una reflexión profunda y crítica. Pienso que tienen grandes posibilidades de que sea útil no sólo para la comunidad sorda sino también para la imagen que van a exportar a la sociedad. La sociedad va a recibir mucha información y creo que el congreso va a ser capaz de suscitar su interés.

Expertos de prestigio internacional se darán cita en el XV Congreso Mundial de la WFD

Avance del programa científico



EL PROGRAMA

CIENTÍFICO DE ESTE CONGRESO SE HA CUIDADO MINUCIOSAMENTE YA QUE MARCARÁ EL RUMBO DE LA COMUNIDAD SORDA INTERNACIONAL EN LOS PRÓXIMOS AÑOS. SE ABORDARÁN LOS GRANDES TEMAS QUE NOS PREOCUPAN Y SERÁ LA ACTIVIDAD ESTELAR DEL CONGRESO.

El programa está construido sobre ocho **Comisiones** y diez **Grupos de Interés Especial (SIG)**. Serán los que se encarguen de analizar y discutir las ideas que expongan los expertos y expertas en cada materia. Todas las **Comisiones** comienzan con una ponencia plenaria a cargo de personas expertas con prestigio internacional. Además, cada Comisión y cada SIG cuenta con una presidencia nacional y otra internacional, desde donde se coordinan los trabajos de cada uno de ellos.

EXPERTOS EN LA CUMBRE

Este Congreso cuenta con un programa de primera en el que partici-

pan figuras mundiales de primera. La apertura contará con un ponente excepcional: S.E. el Embajador **Don Mackay**, un gran conocedor de la realidad de las personas sordas que ha sido responsable de elaborar para las Naciones Unidas la *Convención de los Derechos de las Personas con Discapacidad*. Embajador de Nueva Zelanda ante la ONU, Mackay será el encargado de hacer la Ponencia Inaugural del Congreso.

Pero hay más figuras de prestigio. La ponencia sobre *Derechos Humanos, Derechos Lingüísticos y Cultura* será desarrollada por tres intelectuales sordos de primer nivel mundial.

El primero, **Yerker Andersson**,



DON MACKAY. Embajador de Nueva Zelanda ante la ONU.

persona sorda y sueco de nacimiento, realizó sus estudios en Estados Unidos y allí desarrolló su impresionante carrera profesional. Primero se licenció en la Universidad de Gallaudet, luego realizó un Master en la Escuela de Profesorado en Columbia y más tarde el doctorado en la Universidad de Maryland. Concluidos sus estudios impartió clases de Sociología en Gallaudet durante 32 años.

Nueva Zelanda en materia de derechos humanos, salud y discapacidad. También forma parte de la Red Mundial de Expertos en Derechos Humanos de la WFD.

El tercero, **Paddy Ladd**, también persona sorda, ha desarrollado una extensa carrera académica. Durante años fue responsable de la Cátedra Powrie V de Estudios sobre la Sordera en la Universidad de Gallaudet.

cargo de dos personalidades de gran prestigio en la investigación de las Lenguas de Signos.

Por un lado, **Laura Ann Petitto**, una neurocientífica cognitiva de primer nivel. Su trabajo sobre las bases biológicas del lenguaje está reconocido a nivel internacional. Sus estudios han permitido descubrir, por ejemplo, que los niños adquieren las lenguas signadas en un periodo de tiempo y madurez idénticos a los de las lenguas habladas. Petitto ha publicado algunos de sus trabajos en las principales revistas científicas del mundo, como *Science* o *Nature*. La doctora Petitto obtuvo su doctorado en la Universidad de Harvard en 1984 y fue galardonada en 1998 con el ➤



De izquierda a derecha: **YKER ANDERSSON, KIM ROBINSON y PADDY LADD**. Ponentes de la Comisión de Derechos humanos, Derechos Lingüísticos y Cultura.

Posteriormente fue nombrado por el presidente norteamericano Bill Clinton para cooperar en el Consejo Nacional de Discapacidad. En la actualidad coordina la Red de Expertos en Derechos Humanos de la WFD y es Miembro de Honor del Consejo de la WFD y miembro del Consejo de la NAD (National Association of the Deaf) en Estados Unidos.

Kim Robinson es el segundo ponente plenario de la Comisión de Derechos Humanos, Derechos Lingüísticos y Cultura. Y sabe de ello. Robinson, como persona sorda que es, es un veterano defensor de este colectivo que asesora al Gobierno de

LA PONENCIA PLENARIA DE LA COMISIÓN DE LENGUAS DE SIGNOS CORRERÁ A CARGO DE LAURA ANN PETITTO Y ÁNGEL HERRERO

En la actualidad es director de Investigación en el Centro de Estudios sobre la Sordera de la Universidad de Bristol en Inglaterra. Es autor de *In Search of Deafhood* y *Understanding Deaf Culture*.

La ponencia plenaria de la Comisión de Lenguas de Signos correrá a



LAURA ANN PETITTO. Ponente plenaria de la Comisión de Lenguas de Signos.

► Premio Guggenheim por su contribución a la Neurociencia.

Por otro lado, **Ángel Herrero**, doctor en Filología Hispánica, es una persona estrechamente vinculada a la comunidad sorda española. Cuenta en su haber con un extenso currículum académico y profesional relacionado con la Lengua de Signos Española (LSE), prueba de ello es su cargo como director de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, que difunde las principales obras de la literatura castellana en LSE. También es director de la Unidad de Investigación de Lingüística Aplicada a las Lenguas de Signos de la Universidad de Alicante y, entre otras muchas iniciativas, participó en la organización del primer Congreso Nacional de LSE (Alicante 2001).

Kaori Takeuchi, persona sorda, es una reconocida profesional de la edu-



KAORI TAKEUCHI. Ponente plenaria de la Comisión de Educación.

cación que ha pasado buena parte de su vida explicando las ventajas de aplicar el modelo educativo bilingüe a las personas sordas. Será la ponente plenaria de la Comisión de Educación. Tendrá la oportunidad de exponer sus tesis en pro de la cultura sorda y de la educación bilingüe, cuyo desarrollo la ha llevado a recorrer la mayor parte de las universidades y centros educativos de Japón. Experta en historia de los sistemas educativos aplicados a las personas sordas, ha publicado varios textos de

sable de realizar la ponencia plenaria de la Comisión de Tecnología y Accesibilidad está doctorado en Artes, es también Master en Educación y Mas-



ANTTI RAIKE. Ponente plenario de la Comisión de Tecnología y Accesibilidad.

EL CINEASTA FINLANDÉS ANTTI RAIKE DICTARÁ LA PONENCIA PLENARIA DE LA COMISIÓN DE TECNOLOGÍA Y ACCESIBILIDAD



ÁNGEL HERRERO. Ponente plenario de la Comisión de Lenguas de Signos.

denuncia, entre los que destaca *Devolvednos nuestra Lengua: La Lengua de Signos Japonesa*.

El cineasta **Antti Raike** fue la primera persona sorda que se graduó en la Universidad de Helsinki. El respon-

ter en Producción Cinematográfica en la Universidad de Arte y Diseño. Su gran obsesión ha sido acercar el cine a las personas sordas. En la actualidad, investiga en el centro Medialab de la UIAH y ha sido galardonado por su material de estudio "online" sobre



INÉS SLEEBLOOM. Ponente plenario de la Comisión de Salud.



TERESA BLANKMEYER BURKE.
Ponente plenaria de la Comisión
de Biotecnología y Bioética.

denes Auditivos. La responsable de la ponencia sobre Salud Mental ha publicado innumerables trabajos sobre el tema, entre ellos, *Sordera tardía y repentina* o *Tinnitus e Hiperacusia*. También ha impartido conferencias por todo el mundo.

Teresa Blankmeyer Burke será la ponente plenaria de la Comisión de Medicina-Biotecnología y Bioética. Burke es una persona sorda especialista en Bioética y Filosofía en el Departamento de Religión y Filosofía de la Universidad de Gallaudet. Desde hace tiempo trabaja con dife-

producción de películas. Raïke ha realizado dos documentales "El bailarín del silencio de 100dB" (1995) y "Feliz a pesar de las dificultades" (1997). Creador incansable, ha explorado en todos los campos de la cultura visual: teatro, vídeo, televisión e internet.

Inés Sleeboom realizará la ponencia plenaria de la Comisión de Salud Mental. Sleeboom, después de licenciarse en la Facultad de Medicina en la Universidad de Leiden (Países Bajos) realizó la especialidad en Psiquiatría hace ya 26 años. Desde ese momento se especializó en el tratamiento de las enfermedades mentales en las personas sordas. En 1985 fundó en su país, Holanda, el Centro Nacional de Salud Mental y Desór-

LA DOCTORA SLEEBOOM FUNDÓ EN HOLANDA EL CENTRO NACIONAL DE SALUD MENTAL Y DESÓRDENES AUDITIVOS

rentes universidades en temas de bioética relacionados con tecnología emergente y comunidad sorda. Sus investigaciones se centran en la ética relacionada con el uso de la tecnología genética con las personas sordas.

Euphrasia Mbewe, persona sorda, será la ponente plenaria de la Comisión de la Mujer. Mbewe lleva años profundamente implicada en la causa de este colectivo a nivel mun-



ASGER BERGMANN. Comisión
de Países en Vías de Desarrollo.

dial. Experta en Trabajo Social, Relaciones Públicas e Industriales, Administración y Gestión de Empresas, lleva décadas coordinando proyectos internacionales destinados a mejorar la calidad de vida de las mujeres sordas. En la actualidad, Mbewe es representante de la WFD en la Asociación Global para la Discapacidad y el Desarrollo (GPDD) del Banco Mundial.

Profesional de la educación y reconocido docente, **Asger Bergmann** será el moderador de la Comisión de Países en Vías de Desarrollo (WFD), ya que en ésta serán diferentes representantes de países quienes nos cuenten sus experiencias y proyectos de cooperación al desarrollo. Bergmann es presidente de la Asociación de Sordos de Dinamarca y lleva más de tres décadas desplegando su experiencia en múltiples proyectos desarrollados en África, Sudamérica, Asia y Europa.



EUPHRASIA MBEWE.
Ponente plenaria de la
Comisión de la Mujer.

II Congreso Nacional sobre Discapacidad y Universidad

Por una enseñanza superior accesible

FACILITAR

EL ACCESO DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD A LA ENSEÑANZA SUPERIOR Y MEJORAR LA ACCESIBILIDAD DE LA UNIVERSIDAD SON ALGUNOS DE LOS OBJETIVOS DEL ENCUENTRO.

TEXTO: ASIER VÁZQUEZ
FOTOGRAFÍAS: CHRIS GO

La Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid acogió durante los pasados días 26 y 27 de octubre el II Congreso Nacional sobre Discapacidad y Universidad. El lema elegido para esta segunda edición, que coincidió con la celebración de la XI Reunión del Real Patronato sobre Discapacidad, fue *Adaptar la igualdad, normalizar la diversidad*. En el congreso se alternaron distintas sesiones plenarias con grupos de trabajo y talleres. Todos ellos estaban concebidos de forma que po-



Emilio Ferreiro, director del Centro de Recursos para la Comunidad Sorda "Juan Luis Marroquín" de la Fundación CNSE.

Durante dos jornadas, los asistentes al congreso tuvieron la oportunidad de participar en talleres y grupos de trabajo, además de en diversas actividades paralelas.



sibilitaban la plena participación de la totalidad de los asistentes a los mismos.

Los temas que fueron materia de análisis en las sesiones plenarias fueron la normativa y las líneas de trabajo impulsadas por el *Libro Blanco*; el movimiento asociativo de personas con discapacidad en la universidad, las buenas prácticas en el ámbito de la Unión Europea y las nuevas tecnologías.



Coincidiendo con el encuentro, Cádiz acogió el último Consejo del año de la CNSE

Un taller en busca de una meta común

Se celebró en Cádiz un taller de intercambio organizado por la CNSE y destinado a todas las entidades que conforman la confederación. Bajo el lema "Las entidades de personas sordas, una meta común", los representantes de las federaciones y entidades se reunieron para compartir prácticas y reflexionar acerca de las distintas acciones e iniciativas que fortale-



cen el trabajo en equipo. Durante el encuentro, las distintas federaciones y entidades explicaron sus experiencias para compartir conocimientos y abrieron un debate sobre los distintos procedimientos utilizados para potenciar la participación y el trabajo en red.

Por otro lado, se celebró el último Consejo de la CNSE de 2006 donde se evaluaron las principales cuestiones que afectan a las personas sordas en estos momentos.



Imágenes del taller impartido en Cádiz con el lema "Las entidades de personas sordas, una meta común".



La convocatoria contó con representantes de 14 comunidades autónomas

Reunión de Coordinación de LSE

La reunión de Coordinación de LSE, celebrada recientemente, alcanzó una elevada participación con la presencia de representantes de las entidades asociadas a la CNSE de 14 comunidades autónomas.

El aumento de participación en los últimos años confirma el buen grado de coordinación que se está alcanzando en el movimiento asociativo de personas sordas y la constante preocupación por la LSE, en aras de su normalización: se han promovido acciones formativas de la LSE para aproximadamente 6.000 alumnas y alumnos durante el curso 2005/2006. Otro dato es que la actividad de normalización lingüística tiene un efecto positivo sobre el em-



Representantes de las entidades asociadas a la CNSE signan durante la jornada.

pleo en la comunidad sorda, generando puestos para más de 200 profesionales.

Por último, los asistentes han coincidido en su máxima preocu-

pación por la regulación de los profesionales de la enseñanza e interpretación que se derive del próximo reconocimiento por Ley de la LSE.

Encuentro sobre inmigración y personas sordas

La Fundación CNSE celebró las primeras jornadas sobre "Inmigración y personas sordas", una iniciativa que pretendió potenciar y mejorar la atención que se presta a la población inmigrante sorda que llega a España.

El evento estuvo dirigido a profesionales del sector y a todas aquellas personas interesadas en conocer las particularidades y necesidades que plantea este colectivo.

La secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, fue la encargada de inaugurar el acto. Rumí manifestó su esperanza en que la Comunidad de Madrid se sume a las Comunidades Autónomas que ya están acogiendo a menores inmigrantes trasladados desde Canarias.

La secretaria de Estado confirmó las declaraciones del presidente del

Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en las que comunicó que, por primera vez, las regiones gobernadas por el PP iban a acoger a los citados menores.

A continuación, se organizó un curso de fin de semana en la Fundación CNSE sobre esta especialización titulado "Atención a personas sordas inmigrantes". El curso fue dirigido a un profesional y a un representante político por cada federación afiliada a la CNSE.

El programa incluyó cuestiones que permitieron conocer los recursos que existen para atender a las personas inmigrantes: protocolo que hay que seguir durante el proceso de regularización, legislación vigente, análisis de la realidad, trabajo en red y reglas para realizar buenas prácticas.

LA INICIATIVA ESTÁ DESTINADA A MEJORAR LA ATENCIÓN QUE RECIBE LA INMIGRACIÓN SORDA

A la derecha, imágenes de la inauguración de las jornadas, que contaron con la presencia de la secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí, y diversas personalidades. Bajo estas líneas, imágenes del curso titulado "Atención a personas sordas inmigrantes", que se celebró en la sede de la Fundación CNSE.



II Encuentro Estatal de Personas Sordas LGTB

'Diversidad es cosa de tod@s'

La CNSE y la FeSorCam (Federación de Personas Sordas de la Comunidad de Madrid) organizaron en el salón de actos de la delegación territorial de la ONCE en Madrid, el "II Encuentro Estatal de Personas Sordas LGTB" y cumplieron así con el objetivo de celebrar cada dos años un encuentro estatal, tal y como se había acordado durante el I Encuentro celebrado en Cádiz en 2004.

Este año se propuso como lema "Diversidad es cosa de tod@s", una forma de hacer llegar a las personas que participaron la importancia de hacer visible la diversidad existente dentro de la comunidad sorda, tanto en el aspecto de la orientación sexual como en las ca-



racterísticas propias de las personas sordas que la integran.

En esta ocasión, se intercambiaron experiencias e información sobre cómo ha cambiado la legislación actual respecto a la homosexualidad y se valoró la situación del movimiento asociativo de personas sordas LGTB.



Al II Encuentro Estatal de Personas Sordas acudieron diversos representantes políticos, entre ellos, Beatriz Gimeno, presidenta de la FELGT.

Día Internacional contra la violencia hacia la mujer

'Mujeres sordas y violencia de género: una aproximación práctica'

En Madrid, en la sede de la delegación territorial de la ONCE, se celebraron las jornadas "Mujeres sordas y violencia de género: una aproximación práctica" con motivo del Día Internacional contra la violencia hacia la mujer. A la convocatoria asistieron un total de 85 personas, de las que 50 eran personas sordas y todas mujeres debido a que uno de los talleres estaba dirigido sólo a ellas con el objetivo de conseguir un espacio de intimidad y confianza en el que poder tratar la violencia de género.

El programa incluyó diferentes ponencias como el "Plan de Acción de Igualdad de Género del Movimiento Asociativo de la CNSE" e "Iniciativas de la FeSorCam".



Commemoración del X Aniversario de la FASICAN

Festival de cultura sorda en Tenerife

En el campus de Guajara de la Universidad de La Laguna (Tenerife), se celebró el "Festival de la Cultura Sorda y Commemoración del X Aniversario de la FASICAN". Los objetivos del encuentro fueron posibilitar el desarrollo de acciones de información y sensibilización dirigidas a favorecer la integración de la persona sorda; crear un espacio para difundir y dar a conocer la cultura de la comunidad sorda; concienciar y sensibilizar a la sociedad acerca de la situación del colectivo, y festejar el décimo aniversario de la creación de FASICAN.

Imágenes del acto en el aula magna del campus de Guajara de la Universidad de La Laguna.



El festival, al que acudieron más de 350 personas procedentes de diferentes islas del archipiélago canario, contó con la presencia del presidente de la CNSE, Luis Cañón Reguera.



Las personas asistentes también celebraron la inclusión de la LSE en el nuevo Estatuto de Autonomía de Canarias, aprobado el pasado 13 de septiembre.

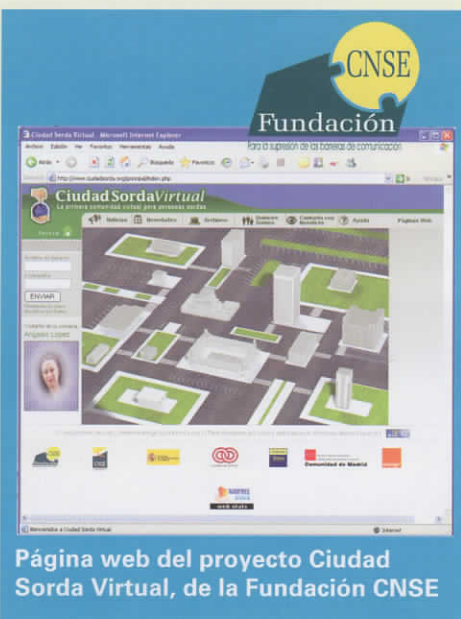
La Fundación CNSE presentó la Ciudad Sorda Virtual

La tecnología, al alcance de las personas sordas

Con el objetivo de mostrar todas las novedades y proyectos de vanguardia que actualmente permiten a las personas sordas acceder plenamente a la comunicación y a la información, la Fundación CNSE organizó en Madrid las jornadas de puertas abiertas "Tecnología para tod@s: el mundo al alcance de las personas sordas". A lo largo de tres días, se realizaron visitas guiadas a través de diversos stands informativos de entidades colaboradoras y de la propia entidad: desde entidades bancarias totalmente accesibles hasta emergencias médicas pasando por museos, telefonía móvil, páginas web corporativas, cursos de formación o materiales divulgativos. También se celebraron conferencias como "Accesibilidad y Nuevas Tecnologías" y "Diversidad humana, nuevos retos empresariales", impartidas por Javier Piñera, vicepresidente de FESOPRAS, y Javier Romañach, respectivamente.

Al acto de inauguración acudieron Alberto Durán, presidente de la Fundación ONCE, Luis Cañón, presidente de la CNSE, y David Cierco, director general para el desarrollo de la Sociedad de la Información.

La Fundación CNSE aprovechó el evento para presentar uno de sus proyectos más innovadores: la Ciudad Sorda Virtual. Se trata de una auténtica urbe de vanguardia situada en Internet y totalmente libre de barreras de comunicación.



Página web del proyecto Ciudad Sorda Virtual, de la Fundación CNSE



El encuentro se desarrolló en la sede de la Federación de Personas Sordas del Principado

II Taller formativo de Vodafone en Oviedo

En el salón de la sede de la Federación de Personas Sordas del Principado de Asturias (FESOPRAS) tuvo lugar el II Taller Formativo que Vodafone lleva a cabo en Asturias. Al taller asistieron una docena de personas sordas, quienes recibieron información sobre los nuevos dispositivos de telefonía móvil.

Tanto Cristina Sariego, presidenta de FESOPRAS, como José Manuel Azorín, representante de Vodafone, destacaron las buenas relaciones y las posibilidades de futuro entre la compañía y la comunidad sorda.

Este tipo de experiencias demuestran la necesidad de seguir trabajando en esta línea que se revela como idónea en el camino hacia la plena accesibilidad de las personas sordas en la comunicación telefónica.

Entre los diferentes modelos presentados, y que además los presentes tuvieron ocasión de manejar, destacaron los nuevos dispositivos que permiten la conversación mediante videotelefonía, lo que no hace



El taller contó con la participación de doce personas sordas y dos intérpretes de LSE. A la derecha, la presidenta de la FESOPRAS en compañía de José Manuel Azorín. Bajo estas líneas, los participantes siguen atentamente las explicaciones de la técnica de Vodafone Ana León. Todos los asistentes coincidieron en la urgencia de contar pronto con un dispositivo de videotelefonía que permita una conversación mediante la LSE.



sino corroborar la urgencia del colectivo en la necesidad de incorporar la conversación mediante lengua de signos.



En el acto se rindió homenaje a aquellos miembros que cumplían sus "bodas de plata"

ASZA celebra su 74 aniversario

La agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA) celebró a mediados de septiembre su 74 "cumpleaños". Nadie quiso perderse el aniversario de la creación de esta entidad, que desde sus inicios se ha caracterizado por llevar a cabo una lucha constante para que los derechos del colectivo de las personas sordas se respeten y se equiparen a los del resto de los ciudadanos.

El acto también sirvió para rendir homenaje a aquellos miembros de la ASZA que cumplían sus bodas de plata. Luis María Revilla, Fernando Delgado, Sara Burillo, Elena Sanz, Fernando Valero, Josefina Bellido, Victoriano Mateo, Pilar García, Milagros Rubio, Rafael F. Villar y Antonio Martínez, fueron los ilustres.

El presidente de la agrupación,



Autoridades que estuvieron presentes en el aniversario de la agrupación.

Juan Carlos Cebrián, mostró su agradecimiento hacia "el pequeño grupo que fundó la agrupación", y destacó que las siete décadas de ASZA se han caracterizado por el trabajo constante "para suprimir las barreras de comunicación". El acto tuvo lugar en la sede de ASZA en Zaragoza.



Arriba, reconocimiento a Francisco Río. Entregó la distinción el presidente de la agrupación, Juan Carlos Cebrián. A la derecha, el público asistente al acto.



Solicitud del colegio peruano Jesús Pinedo Peydró

Petición para hacer oficial la lengua de signos en Perú

Con el propósito de solicitar ante el Congreso de la República de Perú una ley que legitime la lengua de signos como lenguaje reconocido oficialmente en el país, una delegación del colegio Jesús Pinedo Peydró de Lima (Perú), integrada por 35 estudiantes sordos, su directora y profesores del centro docente, se reunió a mediados de octubre en la Sala Quiñones del Congreso con Rosa María Venegas, presidenta de la Comisión de la Mujer y Desarrollo Social.

Esta petición, realizada en el marco del Día Nacional de la Persona con Discapacidad en Perú, fue promovida por el Centro Especializado en Educación Secundaria para jóvenes con alteraciones auditivas y en el aprendizaje CEPAAEE.

Además, CEPAAEE aprovechó para solicitar al Gobierno que haga efectiva la Ley 28.278, que en su artículo 38 indica que los programas informativos, educativos y culturales de producción nacional, emitidos por el Instituto de



**PETICIÓN PROMOVIDA
POR EL CENTRO
ESPECIALIZADO EN
EDUCACIÓN
SECUNDARIA CEPAAEE**

Radio y Televisión del Perú (Canal 7 TV), deben incorporar sistemas adicionales en los que se utilice la lengua de signos para la comunicación y lectura de las personas sordas.

El centro Jesús Pinedo Peydró siempre se ha distinguido por su



enorme compromiso con este sector social. De hecho, fue el primer centro peruano que presentó una función teatral en lengua de signos, además de adoptar la enseñanza bilingüe.



Desde la CNSE os invitamos a colaborar en esta sección de "Imágenes en comunidad". Para hacerlo, sólo tenéis que enviarnos vuestras fotografías, junto con un pequeño texto explicativo.

al correo electrónico:

comunicacion@cnse.es

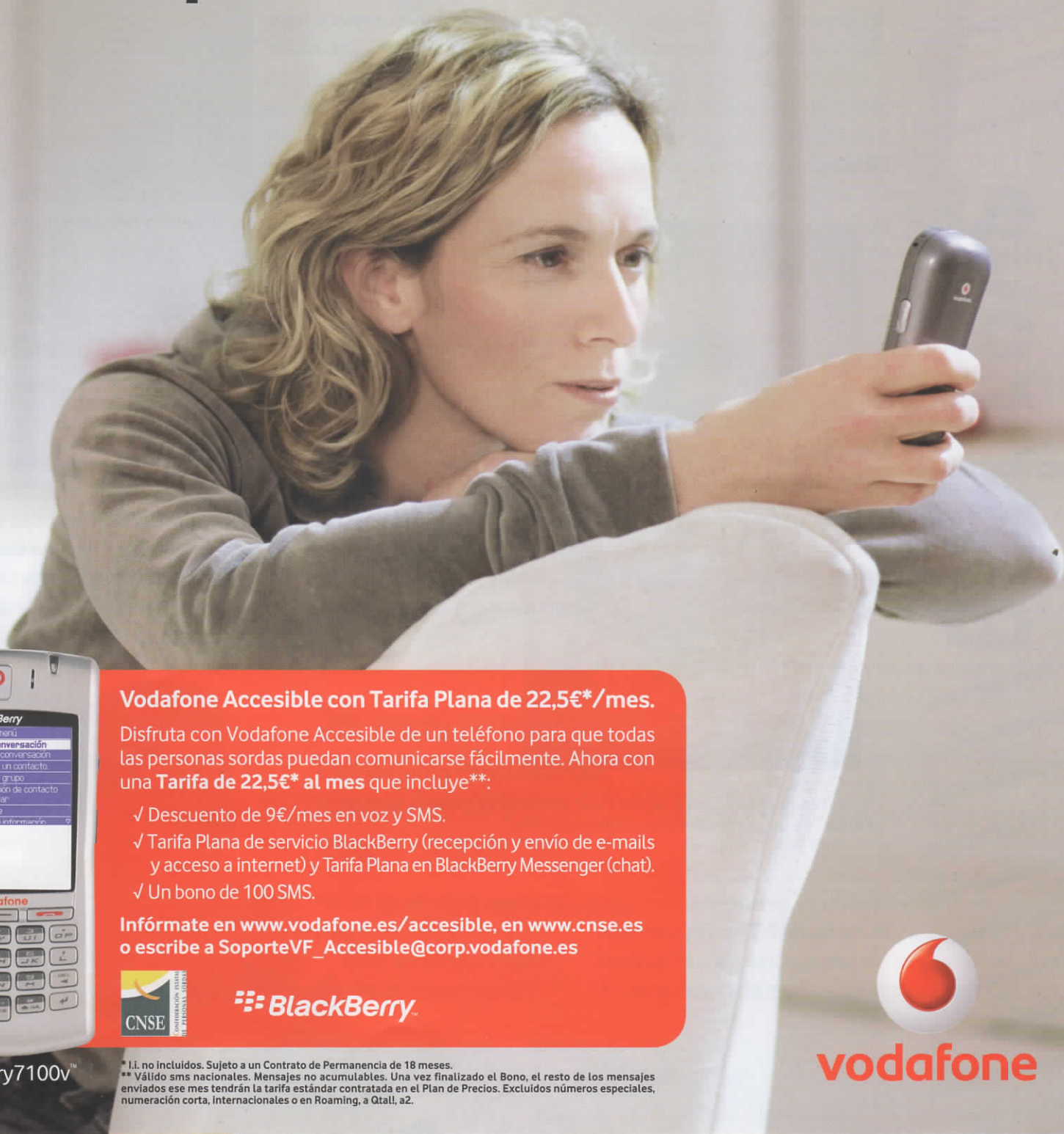
Las fotos tendrán que cumplir uno de los siguientes requisitos:

- Imagen de cámara digital de 4 ó 5 megapíxeles, en formato JPG.
- Imagen escaneada a 300 ppp de resolución, y en formato JPG.

¡Muchas gracias!

La vida es móvil. Móvil es Vodafone.

Vodafone Accesible, la comunicación sin barreras por fin para todos



BlackBerry7100v™

Vodafone Accesible con Tarifa Plana de 22,5€/mes.

Disfruta con Vodafone Accesible de un teléfono para que todas las personas sordas puedan comunicarse fácilmente. Ahora con una **Tarifa de 22,5€* al mes** que incluye**:

- ✓ Descuento de 9€/mes en voz y SMS.
- ✓ Tarifa Plana de servicio BlackBerry (recepción y envío de e-mails y acceso a internet) y Tarifa Plana en BlackBerry Messenger (chat).
- ✓ Un bono de 100 SMS.

Infórmate en www.vodafone.es/accesible, en www.cnse.es o escribe a SoporteVF_Accesible@corp.vodafone.es



BlackBerry

* I.L. no incluidos. Sujeto a un Contrato de Permanencia de 18 meses.

** Válido sms nacionales. Mensajes no acumulables. Una vez finalizado el Bono, el resto de los mensajes enviados ese mes tendrán la tarifa estándar contratada en el Plan de Precios. Excluidos números especiales, numeración corta, Internacionales o en Roaming, a Qtall, a2.



vodafone

Centros escolares, bibliotecas y familias con miembros sordos podrán beneficiarse de esta iniciativa gracias a la colaboración del Ministerio de Cultura y la Fundación Solidaridad Carrefour

La primera versión de El Quijote para la infancia sorda será gratuita

La Fundación CNSE para la Superación de las Barreras de la Comunicación ha puesto a disposición de los centros escolares, bibliotecas y familias con miembros sordos, de manera

cultural de vanguardia creado bajo los parámetros del diseño para todos ya que cuenta con traducción a Lengua de Signos Española, subtítulos y voz en *off*, para que los niños y niñas sordos

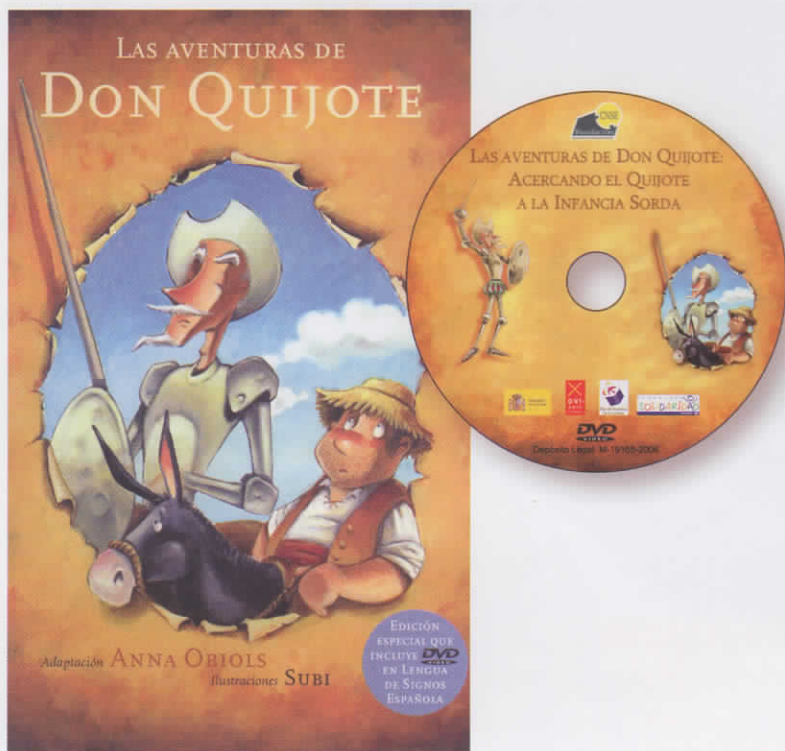
con el apoyo del Ministerio de Cultura y de la Fundación Solidaridad Carrefour, pretende acercar la obra de Cervantes a un colectivo que, hasta hace poco, ha tenido grandes dificultades a la hora de acceder a la cultura de forma lúdica. Gracias a un DVD interactivo, que dispone de juegos y actividades pedagógicas, Don Quijote se convierte en un personaje cercano para las niñas y niños sordos, que participan de sus aventuras mientras aprenden.

Además del DVD, esta edición infantil viene acompañada de un ejemplar en papel, impresión especial del original de la editorial Lumen, de gran atractivo visual. Así, los pequeños lectores podrán leer el libro tras haber disfrutado de la versión en lengua de signos española.

Con esta iniciativa, la Fundación CNSE da un paso más en el desarrollo de proyectos y acciones destinadas al fomento de la lectura y la estimulación cultural de un colectivo que históricamente ha vivido al margen de las letras y el conocimiento.

Más información:

<http://www.fundacioncnse.org/materiales/otrosmat.htm>



"Las Aventuras de Don Quijote: Acercando el Quijote a la Infancia Sorda" es un producto totalmente accesible.

gratuita, la publicación "Las Aventuras de Don Quijote: Acercando el Quijote a la Infancia Sorda". Se trata de un producto

puedan disfrutar de la obra cumbre de la narrativa española sin ningún tipo de barreras.

Este proyecto, que ha contado

Las personas sordociegas denuncian su “desconexión” con la sociedad y las dificultades de comunicación

Con el objetivo de paliar los problemas a los que se enfrentan cada día las personas con sordoceguera, como la “desconexión” con el resto de la sociedad y las numerosas barreras de comunicación, este colectivo ha solicitado a la Administración Pública una mayor atención a sus necesidades.

Estas y otras peticiones fueron recogidas dentro del manifiesto de las personas sordociegas presentado el pasado 23 de octubre durante una jornada organizada por la ONCE, con motivo de la celebración del Día del Bastón Blanco.

Durante el acto, este sector social tan discriminado pidió a las instituciones y a las administraciones que desarrollen medidas y políticas sociales específicas que contemplen sus necesidades y que garanticen la cobertura de las mismas.

Asimismo, desde este movimiento asociativo se solicitó que se les garantice el derecho a la educación, considerando las necesidades específicas que caracterizan la discapacidad en cuanto a la desconexión con el medio y las dificultades de comunicación.

Por otra parte, pidieron la puesta en marcha de un servicio estable de intérpretes mediadores profesionales socioeducativos, para que las personas sordociegas pue-

dan acceder de forma normalizada al ámbito educativo, laboral, social y cultural.

Además, las personas sordociegas pidieron a las administraciones públicas y privadas medidas para fomentar y facilitar el aprendizaje de la lengua de signos y de códigos alternativos de comunicación a todo el sector social que lo desee.

EL COLECTIVO DE PERSONAS SORDOCIEGAS APROVECHÓ LA CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL BASTÓN BLANCO PARA REIVINDICAR SOLUCIONES A SUS PRINCIPALES PROBLEMAS

Planes específicos de accesibilidad universal, creación de centros residenciales, integración social y campañas de sensibilización social son otras de las peticiones que realizó el colectivo.

Por otra parte, varias personas con sordoceguera expusieron sus experiencias, como la joven Gennet Corcuera, primera sordociega de na-

cimiento que inicia una carrera universitaria.

Al acto acudieron María Carmen Pérez Anchuela, directora general de Servicios Sociales de la Comunidad de Madrid; Miguel Paraíso, presidente del Consejo Territorial de la ONCE en Madrid; Marina Martín, vi-



cepresidenta de la Asociación Española de Sordoceguera, (Asocide España); Daniel Álvarez, jefe de la Unidad Técnica de Sordoceguera de la ONCE, y Félix Villar, consejero general de la ONCE.

www.clindoeil.cinesourds.fr

Francia acoge un festival sobre la cultura sorda

Los próximos 29 y 30 de junio y 1 de julio, celebrará en Reims (Francia) la tercera edición del Festival Clin d'Oeil 2007, un evento pluridisciplinar de dimensión europea centrado en la cultura sorda. Se trata de un espacio de expresión artística y de comunicación, totalmente accesible tanto al público sordo como oyente.

Este Festival, organizado cada dos años por la asociación CinéSourds, abordará el panorama de la creación francesa y europea sorda en campos artísticos diversos, como el audiovisual, teatro,



La página web del Festival ofrece toda la información necesaria a todos aquellos que quieran disfrutar del programa.

danza, mimo, cuento, humor, poesía, pintura, escultura, artesanía, fotografía o moda.

En definitiva, Clin d'Oeil promocionará la cultura sorda y contribuirá al acercamiento de la comunidad sorda a las personas oyentes, todo en un sitio de encuentro privilegiado.

Para más información:

www.clindoeil.cinesourds.fr

(i) Información sobre discapacidad en Internet

>>> www.solidaridaddigital.discapnet.es >>> www.cronicasocial.com >>> www.campusred.net >>> www.cermi.es
>>> www.ceapat.org >>> www.rpd.es >>> www.seg-social.es/imsero >>> www.sid.usa.es

Asisa está a tu lado.

Si formas parte de CNSE, ASISA tiene mucho que ofrecerte

ASISA te ofrece LA MAYOR RED HOSPITALARIA: 16 clínicas propias y más de 600 clínicas y centros médicos propios y concertados, dotados de la tecnología más avanzada y LIBRE ELECCIÓN DE ESPECIALISTA de entre los más de 32.000 profesionales sanitarios, al servicio de tu salud.

Descubre lo que ASISA puede hacer por tí, llámanos o visita nuestra web.

 **asisa contrata**
901 10 10 10

asisa 
www.asisa.es

ENVIAR ESTA PÁGINA O FOTOCOPIA DE ELLA, DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADA Y REDACTADA
UTILIZANDO LETRAS MAYÚSCULAS, A:
FARO DEL SILENCIO. C/ MONTESA, 38 c/v a Pasaje Martí. 28006- MADRID. FAX: 91 355 43 36

Sres.: Es mi deseo suscribirme a la revista **FARO DEL SILENCIO** por un período de **un año (seis números)**, abonando la suscripción mediante la modalidad que señalo a continuación:

Nacional: ☐ *Domiciliación bancaria y talón:* 20,13 euros (IVA no incluido), gastos de envío incluidos.
☐ *Contra reembolso:* 21,45 euros (IVA no incluido), gastos de envío incluidos.

Extranjero: ☐ *Envío normal:* 42 euros (IVA y gastos de envío incluidos).
☐ *Envío certificado:* 50 euros (IVA y gastos de envío incluidos).

Nombre y Apellidos:

Domicilio en: Número: Piso:

Código Postal: Ciudad: Provincia:

Teléfono: Fax: Correo electrónico:

Profesión:

Estudios:

Soy persona sorda: ☐ Sí ☐ No

Afiliado/a a una Asociación de personas sordas: ☐ Sí ☐ No ¿Cuál?:

ORDEN BANCARIA (Rellenar la orden)

Muy Sres. míos: Les agradeceré que, hasta nuevo aviso, carguen a mi cuenta los recibos que a mi nombre presente la revista FARO DEL SILENCIO, de la CNSE.

Atentamente: En _____, a _____ de _____ de 2006. Firma:

Titular de la Cuenta: _____

BANCO / CAJA DE AHORROS: _____

Sucursal / Agencia: _____ Dirección: _____

Código Postal: _____ Ciudad: _____ Provincia: _____

Datos bancarios: (Es obligatorio facilitar los veinte números de la cuenta. Ponga un número en cada línea)

CÓDIGO CUENTA CORRIENTE (CCC)																			
ENTIDAD				OFICINA				D.C.		NÚMERO DE CUENTA									

Segunda edición del libro

Interpretación del Sistema de Signos Internacional

Por sólo
48,50 euros

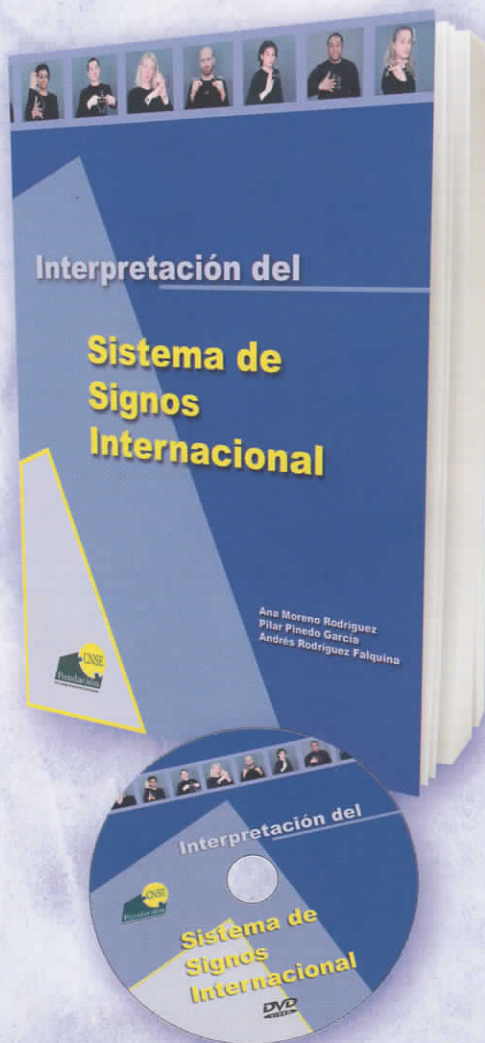
El **Sistema de Signos Internacional** es el sistema de comunicación que utilizan las personas sordas u oyentes signantes que poseen lenguas de signos distintas para comunicarse. Se utiliza principalmente en congresos y foros internacionales.

En este libro, profesionales de la interpretación, profesores y estudiantes podrán aprender y profundizar en este sistema, así como conocer diferentes aspectos lingüísticos e históricos a través de las unidades didácticas y sus actividades y un glosario amplio de términos.

El libro más completo sobre el Sistema de Signos Internacional publicado en castellano ha sido revisado y mejorado notablemente para esta segunda edición.

Incluye una nueva maquetación pensada para facilitar el trabajo tanto del alumno como del profesor y un DVD con todos los vídeos.

Es un libro que no debe faltar en la biblioteca.



Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación
Departamento de Distribución de Publicaciones
Tel.: 91 376 85 60. Fax: 91 376 85 64.
Correo electrónico: distribucion.publicaciones@fundacioncnse.org

Puedes conocer todas nuestras publicaciones en:
www.fundacioncnse.org

FEDERACIÓN ANDALUZA ASOCS. DE SORDOS (FAAS)

Arz. Pedro de Castro, s/n. Edif. Columba 1
18013 GRANADA
Teléf. 958 18 50 45 Fax: 958 17 01 08
Presidente: D. Alfredo Gómez Fernández
Arz. Pedro de Castro, s/n. Edif. Columba 1
18013 GRANADA
Web: www.faas.es
E-mail: secretaria@faas.es; info@faas.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Virgen de los Milagros"

Nevería, 9 1º
11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)
Tel. y Fax: 956 54 21 99
Presidente: D. Eduardo Arana Lojo
Nevería, 9 1º
11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)
E-mail: asocpto@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE JEREZ

Santo Domingo, 6 bajo interior
11402 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)
Teléf. 956 34 70 38 Fax: 956 33 57 04
Presidente: D. Antonio Merino Sánchez
Santo Domingo, 6 bajo
11402 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)
E-mail: asorej@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DE ANDÚJAR (ASOCDAN)

Manuel Álvarez Mora, 1
23740 ANDÚJAR JAÉN
Teléf. y Fax: 953 50 36 94
Presidente: D. Antonio Jesús Higuera Díaz
Manuel Álvarez Mora, 1
23740 ANDÚJAR JAÉN
E-mail: asocdan@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA SERRANÍA DE RONDA

Tabares, 21 - D. Local 7
29430 RONDA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 19 07 05
Presidente: D. Juan Antonio Vargas Fernández
Tabares, 21 - D. Local 7
29430 RONDA (Málaga)
Web: www.aserronda.com
E-mail: cederr@cederranieronda.com; aserronda@telefonica.net

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALMERÍA

La Plata, 1 bajo
04008 ALMERÍA
Teléf. 950 25 42 18 Fax: 950 27 52 49
Presidente: D. Javier Baños Caño
La Plata, 1 bajo
04008 ALMERÍA
Web: www.asaal.org
E-mail: asaal@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁDIZ

Santa Elena, 2-1º (Edif. Las Calesas)
11006 CÁDIZ
Teléf. 956 20 09 17 Fax: 956 25 15 31
Presidente: D. Martín Francisco Cero Rodríguez
Santa Elena, 2-1º (Edif. Las Calesas)
11006 CÁDIZ
E-mail: asorca@telefonica.net

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE CÓRDOBA

Avda. del Corregidor, s/n bloque 6
14004 CÓRDOBA
Teléf. 957 42 12 26 Fax: 957 42 17 56
Presidente: D. Rubén Raso Torreblanca
Avda. del Corregidor, s/n bloque 6
14004 CÓRDOBA
E-mail: soroboba@telefonica.net

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRANADA Y PROVINCIA

Pl. de los Girones, 7 Dup.
18009 GRANADA
Teléf. 958 22 24 36 Fax: 958 22 89 29
Presidente: M. del Rosario Párraga López Medina
Pl. de los Girones, 7 Dup.
18009 GRANADA
Web: www.asogra.org
E-mail: asogra18@yahoo.com; asogra@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COSTA TROPICAL Y LA ALPUJARRA

San Cristóbal, 3 Entradas
18600 MOTRIL GRANADA
Teléf. y Fax: 958 60 05 25
Presidente: D. Encarnación de las Heras García
Apdo. de Correos 244
18600 MOTRIL GRANADA
E-mail: asordosmotril@telefonica.net; asordosmotril@hotmail

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE HUELVA

Macías Belmonte 27, local
21002 HUELVA
Teléf. 959 28 42 40 Fax: 959 28 55 06
Presidente: D. Juan Martínez Ramírez
Macías Belmonte 27, local
21002 HUELVA
E-mail: asochuelva@telefonica.net

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE JAÉN

Reyes Católicos, 1-1º dcha
23003 JAÉN
Teléf. 953 260076 Fax: 953 25 87 24
Presidente: D. José Ramón Izquierdo Piedra
Apdo. Correos 566
23080 JAÉN
E-mail: aprojae@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA AXARQUÍA (A.S.A.X.)

Avda. Viva Telex, 38 B
29700 VÉLEZ MALAGA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 50 10 29
Presidente: D. M.ª Lázara Bermúdez García
Avda. Viva Telex, 38 B
29700 VÉLEZ - MÁLAGA MÁLAGA
E-mail: aspasv@terra.es

SOCIEDAD FEDERADA DE PERSONAS SORDAS DE MÁLAGA

Lagunillas, 59
29012 MÁLAGA
Teléf. 95 226 22 96 Fax: 95 226 22 01
Presidente: D. Daniel Aguilar Antón
Lagunillas, 59. 29012 MÁLAGA
E-mail: sfsm@telefonica.net

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE SEVILLA

Castellar, 71 A bajo (Local)
41003 SEVILLA
Teléf. y Fax: 954 90 83 86
Presidentes: D. Joaquín Solís Llamas
Castellar, 71 A (Local)
41003 SEVILLA
E-mail: accsevilla@yahoo.com; accs@telefonica.net

CENTRO CULT. DE PERSONAS SORDAS DE SEVILLA "Torre del Oro"

Centro Cívico S. Julián. Rda. Capuchinos, 4 bjo.
41003 SEVILLA
Teléf. 954 54 17 53 Fax: 954 54 26 46 Vidcon. 954 98 81 01
Presidente: D. Francisco Javier Román Ríos
Centro Cívico S. Julián. Rda. Capuchinos, 4 bjo.
41003 SEVILLA
E-mail: ccsse@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE EL EJIDO

Andrés Manzano, 71
04700 El Ejido ALMERÍA
Teléf. 950 49 79 39
Presidente: D. Purificación Aguilera Gómez
Andrés Manzano, 71
04700 EL EJIDO (Almería)

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS PPDO. DE ASTURIAS (FESOPRAS)

Augusto Junguera, 43 bajo
33012 OVIEDO ASTURIAS
Teléf. DTS: 985 27 68 98 Fax: 985 27 47 31 Vidcon. 985 11 97 98
Presidente: D.ª Cristina Salgado Álvarez
Augusto Junguera, 43 bajo
33012 OVIEDO ASTURIAS
E-mail: fesopras@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE AVILES Y COMARCA

González Abarcá, 15 entlo.
33400 AVILES ASTURIAS
Teléf. y Videotel: 985 56 23 97 Fax: 985 52 22 80
Presidente: D. Carlos Veas
González
González Abarcá, 15 entlo.
33400 AVILES ASTURIAS
E-mail: asaviles1979@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OVIEDO

Pietro Bances, 2 Esc. Dcha. Entlo.
33011 OVIEDO ASTURIAS
Teléf. y Videotel: 985 29 92 32 Fax: 985 11 02 52
Presidente: D. Guillermo
Hurle del Rosal
Pietro Bances, 2 entlo. 1º
33011 OVIEDO ASTURIAS
E-mail: asordosoviedo@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL VALLE DEL NALÓN

Horacio F. Inganzo, 4-bajo
33930 LA FELGUERA (LANGREO) ASTURIAS
Teléf. y Fax: 985 69 98 61 Videotel: 983 67 80 83
Presidente: D. Aurora García Abril

Horacio F. Inganzo, 4
33930 LA FELGUERA ASTURIAS
E-mail: asordingleo@hotmail.com

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CANTABRIA (FESCAN)

Menéndez Pelayo, 22 bajo
39006 SANTANDER CANTABRIA
Teléf. 942 22 47 12 Fax: 942 21 06 36
Presidente: D. Armando Palacio de la Riva
Menéndez Pelayo, 22 bajo
39006 SANTANDER CANTABRIA
E-mail: fescan@terra.es

ASOCIACIÓN COMARCAL DE SORDOS LAREDO (ASORLA)

Comandante Villar, 7 bajo
39770 LAREDO CANTABRIA
Tífo: 637 53 35 94
Presidente: D.ª Francisca Carrión Abellán
Comandante Villar, 7 bajo
39770 LAREDO (Cantabria)

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE SANTANDER Y CANTABRIA

Alta, 46-entlo. izda
39008 SANTANDER CANTABRIA
Teléf.: 942 03 25 25 Fax: 942 23 19 43
Presidente: D.ª M.ª Teresa González Lorenzale
Alta, 46-entlo. izda
39008 SANTANDER (Cantabria)
E-mail: asordos_santander@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE SORDOS DEL BESAYA (ASOBE)

Avda. Fernando Arce, 22
39300 TORRELAVEGA CANTABRIA
Teléf.: 942 88 21 25
Presidente: D. José Manuel Plaza Ruiz
Avda. Fernando Arce, 22
39300 TORRELAVEGA CANTABRIA
E-mail: asobesaya@hotmail.com

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA - LA MANCHA

Avda. de Escorial, 3 - 1º C
02002 ALBACETE
Teléf. y Fax: 967 22 33 57
Presidente: D. Juan Sánchez Torredillas
Avda. de España, 3 - 1º C
02002 ALBACETE
http://colectivosordos.castillaermancha.es
E-mail: tecnicocastm@yahoo.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Virgen de Belén"

Aragón, 47 bajo
02640 ALMANSA ALBACETE
Teléf. y Fax: 967 34 48 21
Presidente: D.ª M.ª Antonia García García
Apdo. de Correos, 109
02640 ALMANSA (Albacete)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ILLES-CAS

Plaza Manuel de Falla, 3
45200 ILLESCAS (Toledo)
Teléf.: 925 54 15 25
Presidente: D. Juan Lugo Fernández
Plaza Manuel de Falla, 3
45200 ILLESCAS (Toledo)
E-mail: repodica_n@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Reina Sofía"

Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)
Teléf. y Fax: 925 82 64 37
Presidente: D. Ricardo Sánchez Díaz
Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)
E-mail: sio@castillalermancha.es

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALBACETE

Hermanos Quintero, 5 Esc izq bajo
02003 ALBACETE
Teléf. y DTS: 967 60 19 71
Presidente: D. Sergio Sánchez Gil
Hermanos Quintero, 5 Esc izq bajo
02003 ALBACETE
E-mail: apesab@hotmial.com

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CIUDAD REAL

Lentueja, 6
13002 CIUDAD REAL
Teléf. y Fax: 926 92 03 12
Presidente: D.ª Pilar Tenza Minguez
Apdo. Correos 260
13080 CIUDAD REAL
E-mail: tecnicocast@yahoo.es

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE CUENCA

Camino Cueta, 24 bjo.
16003 CUENCA
Teléf. y Fax: 969 23 38 70
Presidente: D. Ángel Pablo Jiménez Santos

Cafete, 24 bjo.
16003 CUENCA
E-mail: Ascocueta@hotmail.com

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE SORDOS DE TOLEDO

Duque de Lerma, 11
45004 TOLEDO
Teléf. y Fax: 925 21 64 50
Presidente: D.ª M.ª del Carmen Cabello Gómez
Duque de Lerma, 11
45004 TOLEDO
E-mail: asordosto@wanadoo.es

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA Y LEÓN (FAPSCLI)

Muro, 8 entpila. izq.
47004 VALLADOLID
Teléf.: 963 20 26 20 Fax: 963 20 15 11
Presidente: D. Luis Alberto Redondo Martínez
Muro, 8 entpila. izq.
47004 VALLADOLID
Web: www.fapscli.org
E-mail: fapscli@fapscli.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DEL BIERZO (ASORBIER)

Avda. del Ferrocarril, 15 - 1º izq. Bis Edif. Estación Renfe
24400 PONFERRADA LEÓN
Teléf. y Fax: 987 40 54 08
Presidente: D.ª Mercedes Gómez Rodríguez
Avda. del Ferrocarril, 15 - 1º izq. Bis Edif. Estación Renfe
24400 PONFERRADA (León)
E-mail: asorbi@yahoos.es

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ÁVILA (CCSA)

Capitán Peñas, 30 - Bjo. 7
06003 ÁVILA
Teléf. y Fax: 920 25 19 98
Presidente: D. Eusebio Angel Antón Puente
Capitán Peñas, 30 - Bjo. 7
06003 ÁVILA
E-mail: ccsvila@fapscli.org

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BURGOS "Fray Pedro Ponce de León"

Federico Olmeda, 9 bajo
09006 BURGOS
Teléf. y Fax: 947 23 06 50 Fax: 947 22 54 85
Presidente: D. Germán de Miguel Andrés
Federico Olmeda, 9 bajo
09006 BURGOS
E-mail: asponcedeleon@terra.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LEÓN "S. Juan Bautista"

Avda. Padre Isla, 57 bjo.
24002 LEÓN
Teléf. y Fax: 987 24 99 56
Presidente: D.ª M.ª Angeles Valdeavida Miguel
Avda. Padre Isla, 57 bjo.
24002 LEÓN
Web: sordosleon.org
E-mail: asoccon@leonsordosleon.org

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE PALENCIA (CCSP)

Los Trigueros, 9 bajo
34003 PALENCIA
Teléf. y Fax: 979 74 61 46
Presidente: D. José Ignacio Asensio de Castro
Los Trigueros, 9 bajo
34003 PALENCIA
E-mail: sordos.palencia@terra.es

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SALAMANCA (CCSS)

La Conflua, 11-17 bajo
37003 SALAMANCA
Teléf. y Fax: 923 18 61 84
Presidente: D. José Luis Sánchez Martín
La Conflua, 11-17 bajo
37003 SALAMANCA
E-mail: ccss98@latinmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALLADOLID (APROSORVA)

La Salud, 10-11 bjo.
47012 VALLADOLID
Teléf.: 983 20 10 93 Fax: 983 39 68 14
Presidente: D. Juan Antonio García Centeno
La Salud, 10-11 bjo.
47012 VALLADOLID
E-mail: aprosorva@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS EN ACCIÓN DE VALLADOLID (APSA)

Santuario, 24
47002 VALLADOLID
Teléf.: 983 39 29 08 Fax: 983 30 74 30
Presidente: D. Luis Mariano Rodríguez Gómez
Santuario, 24
47002 VALLADOLID
E-mail: sordosenaccion@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZAMORA

Libertad, 2 - Entpila. A
49007 ZAMORA
Teléf. y Fax: 980 67 12 40
Presidente: D. Mariano Pérez Morales
Libertad, 2 - Entpila. A
49007 ZAMORA
E-mail: aspsam@terra.es

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CATALUNYA (FESOCA)

Pere Vergés, 1-7ª planta (Hotel d'Entitats La Pau)
08020 BARCELONA
Teléf.: 93 278 18 42 Fax: 93 305 51 04
Presidente: D. Encarnación Muñoz Chamorro
Pere Vergés, 1-7ª planta (Hotel d'Entitats La Pau)
08020 BARCELONA
Web: www.fesoca.org
E-mail: fesoca@fesoca.org

CENTRE D'ESTUDIS DE LLENGUA DE SINGNES CATALANA

Sant Gervasi de Cassoles, 17 entlo 3º
08022 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 418 39 45
Presidente: D. Josep M.ª Segimon i Valentí
Sant Gervasi de Cassoles, 17 entlo 3º
08022 BARCELONA
E-mail: illescat@ya.com

AGRUPACIÓ DE PERSONES SORDES DE MOLETT DEL VALLES

San Ramon, 69
08100 MOLLET DEL VALLES (Barcelona)
Tel. y Fax: 93 570 54 48
Presidente: D. Juan Mayans Artés
San Ramon, 69
08100 MOLLET DEL VALLES (Barcelona)

AGRUPACIÓ DE SORDS DE L'ALT MARESME

Pça de les Creus, s/n (M.ª Rafat)
08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)
Presidente: D. Francesc Rosich Roselló
Pça de les Creus, s/n (M.ª Rafat)
08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)
E-mail: MARESMESORDOS@eresmas.com

AGRUPACIÓ DE SORDS DE VIC I COMARCA DE LA RIERA, 27 bis

08500 VIC (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 883 21 59
Presidente: D. Jordi Puigassolas
De La Riera, 27 bis
08500 VIC (Barcelona)

ASSOCIACIÓ DE COMUNICACIÓ VISUAL I LSC (ILENCVIS)

Ctra. D'Espulges, 42, 7º 1º
08906 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléf. Fax: sin informacion
Presidente: D. Joseph M.ª Iglesias García
Ctra. D'Espulges, 42, 7º 1º
08906 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
E-mail: ilencovis@yahoo.es; jorua@menta.net

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE SABADELL

Escola Pla, 26
08201 SABADELL (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 725 75 68
Presidente: D. Manuel Troya Guesada
Apdo. de Correos 262
08200 SABADELL (Barcelona)
Web: www.virtualbp.net/sordessabadell
E-mail: sordessabadell@terra.es

CASAL SOCIAL DEL SORD DE MANRESA I COMARQUES

Cirumval-Lació, 35 baixos
08240 MANRESA (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 873 99 51
Presidente: D. Ezequiel Pérez Pedraza
Cirumval-Lació, 35 baixos
08240 MANRESA (Barcelona)
E-mail: casmsac@hotmail.com

CENTRE DE SORDS DE L'HOSPITALET

Naranjos, 73-75 baixos
08906 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 438 74 56
Presidente: D. Jaume Curo Carmona
Naranjos, 73-75 baixos
08906 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)

CERCLE DE SORDS DE VILANOVA I LA GELTRÚ

Josep Anselm Clavé, 68-74
08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)
Teléf. Fax y Videotel: 93 815 76 69
Presidente: D. Manuel Pineda Giraldez
Josep Anselm Clavé, 68-74
08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)
E-mail: cerclesords@ya.com

UNIO SOCIO-CULTURAL DE SORDS DE TER

RRASSA
Arenys de Mar, 16 bis
08225 TERRASSA BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 735 62 38
Presidente: D. Guillem Morera Peró
Arenys de Mar, 16 bis
08225 TARRASA (Barcelona)
E-mail: sordos.terrasa@hotmail.com

AGRUPACIÓ DE PERSONES SORDES DE LA GARROTXA

Can Sant Ferriol, 18 entresol
17800 DLOT (Girona)
Teléf. 972 26 39 06 / 972 23 78 31 Fax: 972 26 78 31
Presidente: D. Jaume Puig
Gelis
Can Sant Ferriol, 18 entresol
17800 DLOT (Girona)
E-mail: sordsgarrotxa@terra.es

AGRUPACIÓ DE SORDS DE RIPOLL I COMARQUES

Pg. Sant Joan, 1 local sala Eduar Graell
17500 RIPOLL (Girona)
Teléf. y Fax: 972 71 40 98
Presidente: D. Jaume Puig
Pg. Sant Joan, 1 local sala Eduar Graell
17500 RIPOLL (Girona)

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE BLANES

Caniç, 6
17300 BLANES (Girona)
Fax: 972 35 01 83
Presidente: D. Ricardo Solana Corominas
Caniç, 6
17300 BLANES (Girona)

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE REUS

Riera de L'Escorial, s/n (Centre Cívic Migori)
43205 REUS (Tarragona)
Teléf.: 977 01 00 32 Fax: 977 01 00 33
Presidente: D.ª Dolores Montserrat Mestre
Apdo. de Correos 450
43280 REUS (Tarragona)
E-mail: asoreus@hotmail.com

ASSOCIACIÓ DE DIFUSIÓ DE LA COMUNITAT SORDA (DIFUSORD)

Morques de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Fax: 93 405 23 58
Presidente: D. Antonio Martínez Álvarez
Marques de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Web: www.difusord.org
E-mail: difusord@gmail.com

CASAL DE SORDS DE BARCELONA

Tamarit, 153
08015 BARCELONA
Teléf.: 93 228 98 04 Fax: 93 228 98 07
Presidente: D.ª Nuria Ribo Sora
Tamarit, 153
08015 BARCELONA
Web: www.casalsordsbcn.org
E-mail: casal@casalsordsbcn.org

CENTRE RECREATIU CULTURAL DE SORDS ICE-RECURSOR

Regas, 15
08006 BARCELONA
Teléf.: 93 237 35 35 Fax: 93 218 95 07
Presidente: D. Francisco Castañer Pastor
Regas, 15
08006 BARCELONA
Web: www.carecurator.org
E-mail: carecurator@eresmas.com

CERCLE D'ARTISTES SORDS UNITS (A.S.U.)

Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 430 25 99
Presidente: D. Carlos García Ruiz
Marques de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Web: www.asu.org
E-mail: asu@ya.com

LLAR DEL SORD DE BADALONA

General Vivier, 180 - 182
08912 BADALONA BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 383 12 29
Presidente: D. Pedro Jara Blasco
General Vivier, 180 - 1

E-mail: alracaga@menta.net

ASOCIACIÓ GIRONINA DE SORDS
Calle del Bassegoda, 25 baixos
17006 GIRONA
Teléf. y Fax: 972 42 50 86
Presidente: Dª Teresa Vila i Roura
Calle del Bassegoda, 25 baixos
17006 GIRONA
web: www.ascs-g.org
E-mail: ags@grona.net

LLAR DE PERSONES SORDS DE LLEIDA
Venus, 12 baixos
25003 LLEIDA
Teléf. y Fax: 973 28 20 23
Presidente: Dª Margarita Esteaderia Rabadán
Apto. de Correos, 598
25003 LLEIDA
E-mail: llardesord@lleida.org

PENYA DELS SORDS
Grup Forestal d'Urgell, blo. 2.º, 1.º
25230 MOLLERUSSA LLEIDA
Fax: 973 71 18 01
Presidente: D. Antonio Cajar Serrat
Grup Forestal d'Urgell, blo. 2.º, 1.º
25230 MOLLERUSSA LLEIDA

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID (FESORCAM)
Ferrer del Río, 33
28028 MADRID
Teléf.: 91 725 37 57 Fax: 91 726 38 43
Presidente: D. Carlos María Rodríguez Frutos
Ferrer del Río, 33
28028 MADRID
Web: www.fesorcam.org
E-mail: fesorcam@fesorcam.org

CENTRO ALTATORRE DE PERSONAS SORDAS DE MADRID
San Marcelo, 5
28017 MADRID
Teléf.: 91 355 29 57 Fax: 91 720 30 68
Presidente: D. José Manuel Serna Serna
S. Marcelo, 5
28017 MADRID
Web: www.altatorre.org
E-mail: altatorre@altatorre.org

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MADRID
Antonio Nebrija, 3
28007 MADRID
Teléf. y Fax: 91 552 95 86
Ferreiro, D. Félix Rodríguez Herranz
Antonio Nebrija, 3
28007 MADRID
E-mail: ccusor@hotmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE GETAFE
Alvaro de Bazán, 12
28902 GETAFE (Madrid)
Teléf.: 91 683 31 07 o 628 53 05 10 Fax: 91 683 31 07
Presidente: D. Julia Martínez Jiménez
Alvaro de Bazán, 12
28902 GETAFE (Madrid)
E-mail: acsgp@acsgp.es telefonica.net

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES
Avda. Dos de Mayo, 83
28934 MÓSTOLES MADRID
Teléf. y Fax: 91 647 23 79
Presidente: D. Francisco Molino Mendiola
Avda. Dos de Mayo, 83
28934 MÓSTOLES (Madrid)
E-mail: acpmostoles@hotmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE VILLAVICIOSA DE ODÓN
Avda. Príncipe de Asturias, 219
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN (Madrid)
Fax: 91 618 69 25
Presidente: Dª Mercedes Gil López
Avda. Príncipe de Asturias, 219
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN (Madrid)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALCALÁ DE HENARES
Pablo Coroneal, 34 Bajo (Pza. Doce de Mayo)
28802 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 883 37 03
Presidente: D. Antonio Gallegos García
Pablo Coroneal, 34 Bajo (Pza. Doce de Mayo)
28802 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)
E-mail: a_sordos_a_h@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE COSLADA
Avda. Príncipes de España, s/n
28820 COSLADA (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 673 02 40
Presidente: Mª del Carmen Pradillos Fernández

Avda. Príncipes de España, s/n
28820 COSLADA (Madrid)
E-mail: apsc2006@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PARLA
C/ Carlos V, 21 - posterior
28980 PARLA (Madrid)
Fax: 912482024
Presidente: D. Miguel Ángel Muñoz Cordoba
C/ Carlos V, 21 - posterior
28980 PARLA (Madrid)

ASOCIACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS SORDAS DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES "JULUMACA"
Soria, 5 posterior
28934 MÓSTOLES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 617 24 50
Presidente: D. Angel Mª Alaminos San Martín
Soria, 5 posterior
28934 MÓSTOLES (Madrid)
E-mail: asociacion_plus_JULUMACA@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LEGANES
Córdoba, s/n (C.P. Azorin)
28914 LEGANES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 693 46 14
Presidente: Dª Mª Isabel Fuentes Alés
Córdoba, s/n (C.P. Azorin)
28914 LEGANES (Madrid)

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ALCOBENDAS
Cáceres, 18
28100 ALCOBENDAS (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 691 58 19
Presidente: D. Luis Emilio Rodrigo
Cáceres, 18
28100 ALCOBENDAS (Madrid)

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LATINA
Camarena, 183 (Santo Domingo de Guzmán)
28047 MADRID
Teléf. y Fax: 91 509 86 60
Presidente: D. José Robles Sánchez
Camarena, 183 (Santo Domingo de Guzmán)
28047 MADRID

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MADRID
Pº Sta. María de la Cabeza, 37
28045 MADRID
Teléf.: 91 468 02 65 - 91 468 45 43 Fax: 91 468 02 75
Presidente: Dª Celia Paredes
Pº Sta. María de la Cabeza, 37
28045 MADRID
Web: www.asomadrid.org
E-mail: asomadrid@asomadrid.org

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA (FESORD CV)
Gerónimo Muñoz, 30 bajo
46007 VALENCIA
Teléf.: 96 385 22 21 Fax: 96 385 01 41
Presidente: Dª Amparo Miquel Soto
Gerónimo Muñoz, 30 bajo
46007 VALENCIA
Web: www.fesord.org
E-mail: fesord@fesord.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALCALCOY
Pasaje Rigoberto Abors, 3 bajo
03801 ALCALCOY ALICANTE
Teléf. y Fax: 96 554 63 25
Presidente: Dª Mª Auxiliadora Herrera Díaz
Pasaje Rigoberto Abors, 3 bajo
03801 ALCALCOY (Alicante)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ELDA Y COMARCAS
Donoso Cortés, 105 bajo
03600 ELDA (Alicante)
Teléf. y Fax: 96 538 70 68
Presidente: D. Astrid Iñiz Cerdán
Donoso Cortés, 105 bajo
03600 ELDA (Alicante)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL BAIX VINALOPO-ELCHE
Rincón de S. Jorge, 1.º, bajo
03203 ELCHE ALICANTE
Teléf. y Fax: 96 545 46 51
Presidente: D. Matías A. García Montes
Rincón de S. Jorge, 1.º, bajo
03203 ELCHE (Alicante)
E-mail: apesochel@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALL D'UXO 'EL VALLE'
Enrique Marco Zaragoza, Bl. I, local 3 Barrio la Moleta
12600 VALL D'UXO CASTELLÓN
Teléf. y Fax: 96 466 58 62

Presidente: D. Antonio Meiero Pérez
Enrique Marco Zaragoza, Bl. I, local 3 Barrio la Moleta
12600 VALL D'UXO (Castellón)

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS "La Ribera" (APESORIAL)
Hort dels Frares, 11
46600 ALZIRA (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 241 47 25 Fax: 96 241 91 18
Presidente: D. Francisco Bono Gimeno
Hort dels Frares, 11
46600 ALZIRA (Valencia)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAGUNTO "CAMP DE MORVEDRE"
Numancia, 3
46500 SAGUNTO (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 266 23 03
Presidente: D. José Antonio Gómez López
Numancia, 3
46500 SAGUNTO (Valencia)

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE BURJASSOT "LOS SILOS"
Pintor Pinazo, 12
46100 BURJASSOT (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 363 79 46
Presidente: D. D. Juan Gabriel Mira Capella
Pintor Pinazo, 12
46100 BURJASSOT (Valencia)
E-mail: apesot_burjassot@hotmail.com asociacion_burjassot@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GANDÍA "LA SAFORT"
Cavallines, 18 izda
46702 GANDÍA VALENCIA
Teléf. y Fax: 96 82 87 25 20
Presidente: D. José Juan Signes Oliver
Cavallines, 18 izda
46702 GANDÍA (Valencia)
E-mail: asociaciondordsordsgandia@wanadoo.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALICANTE
Virgen del Socorro, 67 entp.
03002 ALICANTE
Teléf.: 96 515 11 96 Fax: 96 526 79 77
Presidente: D. Agustín Garri Lledo
Virgen del Socorro, 67 entp.
03002 ALICANTE
E-mail: asalicante@wanadoo.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTELLÓN
Castelldefells, 15 bj
12604 CASTELLÓN
Teléf. y Fax: 96 422 86 76 Fax: 96 426 03 77
Presidente: D. José Pascual Balmes Castellat
Castelldefells, 15 bj
12604 CASTELLÓN
Web: http://comunidadesordas.spyrac.net
E-mail: asordas@hotmail.com

ASOCIACIÓN VALENCIANA DE PERSONAS SORDAS
Mestre Marçal, 46 bajo
46019 VALENCIA
Teléf. y Fax: 96 326 41 75
Presidente: D. Josep Baltasar Escrivá Fort
Mestre Marçal, 46
46019 VALENCIA
E-mail: valenciansordos@hotmail.com

SORDOS 2000 VALENCIA
Isaac Perál, 24
46024 VALENCIA
Teléf. y Fax: 96 344 52 60
Presidente: Dª Amparo Ángeles García Noguera
Isaac Perál, 24
46024 VALENCIA
E-mail: sordos2000@hotmail.com

FEDERACIÓN EXTREMEÑA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS (FEXAS)
Cavallinas, 5 - 1º
10003 CÁCERES
Teléf. y Fax: 927 21 01 20
Presidente: D. José Manuel Cercas García
Cavallinas, 5 - 1º
10003 CÁCERES
E-mail: sordosfexas2004@hotmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE MERIDA
Juan Dávalos Altamiranos, 23 Bajo
06800 MERIDA BADAJOZ
Teléf. y Fax: 927 31 01 59
Presidente: Dª Manuela Verges Borrachero
Juan Dávalos Altamiranos, 23 Bajo
06800 MERIDA (Badajoz)
E-mail: acsm@e-tradis.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁCERES
Santa Teresa de Jesús, 6

10001 CÁCERES
Teléf. y Fax: 927 21 71 62 Fax: 927 21 19 46
Presidente: D. José Antonio Bermejo Collado
Santa Teresa de Jesús, 6
10001 CÁCERES
E-mail: ascsc2002@hotmail.com silpesextremadura@hotmail.com

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE GALICIA (FAXPG)
Felix Estrada Cetora, 3-B izda
15007 A CORUÑA
Teléf. y Fax: 981 16 93 36 Fax: 981 15 43 16 Videotel: 981 169 756
Presidente: D. Feliciano J. Solís Lima
Felix Estrada Cetora, 3-B izda
15007 A CORUÑA
Web: www.faxpg.es
E-mail: faxpg@faxpg.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SANTIAGO DE COMPOSTELA
San Pao do Monte, s/n
15705 SANTIAGO DE COMPOSTELA (A Coruña)
Teléf. y Fax: 981 58 29 68 Videotel: 981 554 100
Presidente: D. Jaime Fernández Gil
Apto. de Correos 615
15700 SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña)
E-mail: scscsc@telefonica.net / aspsoc@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE FERROL
XORDOS DO FERROL
Rubalcava, 65 entlo.
15402 FERROL (A Coruña)
Teléf. y Fax: 981 35 11 56 Videotel: 981 945 219
Presidente: Dª Teresa Gallo
Lastra
Rubalcava, 65 entlo.
15402 FERROL (La Coruña)
E-mail: a.sordos.ferrol@terra.es / axf80@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VIGO
Romil, 24 bajo
36202 VIGO (Pontevedra)
Teléf. y Fax: 986 28 13 70 Fax: 986 12 73 22 Videotel: 986 119 556
Presidente: D. Miguel Ángel González Lloves
Romil, 22,24
36202 VIGO (Pontevedra)
Web: www.asovigo.org
E-mail: asovigo@asovigo.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE A CORUÑA (APESOR)
Pla y Carcelas, 35
15005 A CORUÑA
Teléf.: 981 16 80 40 Fax: 981 16 89 86 Videotel: 881 895 671
Presidente: D. Manuel Andrade Suárez
Pla y Carcelas, 35
15005 A CORUÑA
Web: www.apesor.org
E-mail: apesor@apesor.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LUGO
Poeta Eduardo Pondal, 22 bj
27004 LUGO
Teléf.: 982 20 11 13 Fax: 982 20 11 49 Videotel: 982 817 875
Presidente: Dª Purificación López Ferrero
Poeta Eduardo Pondal, 22 bj
27004 LUGO
Web: www.asorlu.org
E-mail: asorlu@asorlu.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OURENSE (A.P.S.O.U.)
Ramón Cabanillas, 6 bj. Entlo.
32004 OURENSE
Teléf.: 988 36 60 12 Fax: 988 36 60 85 Videotel: 988 60 30 52
Presidente: Dª Esther Santos Pereira
Ramón Cabanillas, 6 bj. Entlo.
32004 OURENSE
E-mail: asociacion_personas_sordas_ou@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PONTEVEDRA
Soportales Herrera, 6
36002 PONTEVEDRA
Teléf.: 986 84 04 26
Presidente: D. Angel León Piqueque
Apto. de correos 491
36080 PONTEVEDRA

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE ISLAS CANARIAS (FASICAN)
Juan Rueme García, 28, Of. Central 1-B
38008 STA. CRUZ DE TENERIFE
Teléf. y Fax: 922 21 35 36
Presidente: D. Oscar Luis Hernández González
Juan Rueme García, 28, Of. Central 1-B

38008 STA. CRUZ DE TENERIFE
Web: www.fasican.org
E-mail: presidente@fasican.org fasican@fasican.org

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LANZAROTE (ASCULSORLANZ)
Figueroa, 25
35500 ARRECIFE (Lanzarote)
Teléf. y Fax: 929 80 32 75
Presidente: D. Sergio Marrero Vázquez
Figueroa, 25
35500 ARRECIFE (Lanzarote)
E-mail: trabajadora_social_lanz@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRAN CANARIA
Marucha, 1 Local bajo Edif. Mirador
35012 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA LAS PALMAS
Teléf. y Fax: 928 25 60 68
Presidente: D. Santiago J. Santana Abrante
Marucha, 1 (Edif. Mirador)
35012 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (Las Palmas)
E-mail: gestordm@asip1957.a telefonica.net

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA ZONA SUR DE GRAN CANARIA "AZOSUR"
El Escorial, 7 local 11 Centro Colectivo El "Zaguán"
35110 Vecondiano - Santa Lucía LAS PALMAS
Teléf. y Fax: 928 75 63 98
Presidente: D. Francisco Manuel Suárez Guerra
El Escorial, 7 local 11 Centro Colectivo El "Zaguán"
35110 Vecondiano - Santa Lucía LAS PALMAS
E-mail: asozur_1999@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TENERIFE "ASORTE"
Camino Los Andenes, local 1 vda. 16
38108 LA LAGUNA TENERIFE
Teléf. y Fax: 922 62 57 92
Presidente: D. Domingo A. Hernández Alfonso
Apto. de Correos 1064
38007 LA LAGUNA TENERIFE
E-mail: asorte@telefonica.net

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE LA REGIÓN DE MURCIA (FESORMU)
Periódista Nicolás Ortega Paján, 2-1º B
30003 MURCIA
Teléf.: 968 22 04 76 Fax: 968 21 15 03
Presidente: D. Francisco Jesús Pérez Ruiz
Periódista Nicolás Ortega Paján, 2-1º B
30003 MURCIA
E-mail: fesormu@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MURCIA
San Luis Gonzaga, 22 - bajo
30005 MURCIA
Teléf. y Videotel: 968 29 16 89 Fax: 968 28 29 25
Presidente: D. Pedro José Martínez Caravaca
San Luis Gonzaga, 22 - bajo
30005 MURCIA
E-mail: aspersomur@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS COMARCAL NOROESTE CARAVACA
Gran Vía, 31-1º
30400 CARAVACA DE LA CRUZ MURCIA
Teléf. y Fax: 968 70 54 13
Presidente: D. Antonio Amores Plasencia
Gran Vía, 31-1º
30400 CARAVACA DE LA CRUZ (Murcia)
E-mail: asomro@wanadoo.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CARTAGENA Y COMARCAS
Pza. Juan XXIII, 3-1º Of. 203 C
30201 CARTAGENA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 50 26 57
Presidente: D. Alfonso Ramos Millán
Pza. Juan XXIII, 3-1º Of. 203 C
30201 CARTAGENA (Murcia)

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LORCA Y COMARCAS
Carlos Barberán, 1 bajo
30800 LORCA MURCIA
Tel. y Fax: 968 47 19 42
Presidente: D. José Carlos Sicilia Mateos
Carlos Barberán, 1 bajo
30800 LORCA (Murcia)
E-mail: aspersolor@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "EL UNICORNIO"
Sor. Josefa Pérez, 2 Bajo
30850 TOTANA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 42 17 96
Presidente: Dª Agustina Rojo Abellana
Sor. Josefa Pérez, 2 Bajo
30850 TOTANA MURCIA
E-mail: elunicorno_aso@hotmail.com

FEDERACIÓN VASCA DE ASOCIACIONES DE

PERSONAS SORDAS / EUSKAL GORRAK
Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo
48006 BILBAO BIZKAIA
Teléf. y Fax: 94 476 50 52
Presidente: D. Jokin Freire Lestón (presidente provisional)
Apto. de correos 20161
48014 DEJETO BIZKAIA
E-mail: euskalgorrai@euskalnet.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALAVA "Arabako Gorra"
Pálenca, 6 - bajo
01002 VITORIA-GASTEIZ ALAVA
Teléf. y Fax: 945 28 69 48
Presidente: D. Jokin Freire Lestón
Pálenca, 6 - bajo
01002 VITORIA (Álava)
E-mail: arabakogorrai@telefonica.net

ASOC. DE SORDOS DEL DURANGUÉSADO
Pablo P. Astorla, 1-3º
48200 DURANGO BIZKAIA
Teléf. y Fax: 94 620 28 32
Presidente: Pablo P. Astorla, 1-3º
48200 DURANGO BIZKAIA

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BASAURI
Carmelo Torre, 7
48970 BASAURI BIZKAIA
Teléf.: 944 00 85 50 Fax: 944 26 17 00
Presidente: D. Gerardo González Sánchez
Carmelo Torre, 7
48970 BASAURI BIZKAIA

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BILBAO Y BIZKAIA / BILBO ETA BIZKAIO PERTSONA GORREN ELKARTEA
Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo
48006 BILBAO BIZKAIA
Teléf.: 94 479 30 72 Fax: 94 416 47 23
Presidente: D. Oscar Gómez
Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo
48006 BILBAO BIZKAIA
www.bizkaigorrai.org
E-mail: bizkaigorrai@bizkaigorrai.org

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE GUIPUZCOA "GIPIZKOAKO GORREN ELKARTEA"
Reyes Católicos, 14 bajo
20006 SAN SEBASTIÁN GUIPUZCOA
Teléf.: 943 46 84 53 Fax: 943 47 36 72
Presidente: D. Josu Dominguez Pérez
Reyes Católicos, 14 bajo
20006 SAN SEBASTIÁN GUIPUZCOA
E-mail: asggu@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TOL SALDEA "GAINDITZEN"
Barrio Amoros - Ko Auzoetxea, 31 bajo
20400 TOLOSA GUIPUZCOA
Teléf. y Fax: 943 67 03 81
Presidente: D. Julián Rodríguez Rojo
Barrio Amoros - Ko Auzoetxea, 31 bajo
20400 TOLOSA GUIPUZCOA
E-mail: gaindizen@terra.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MELILLA
Paseo de Roma, 14 "Fuente de Camellos" Bº de la Victoria, 52060 MELILLA
Teléf. y Fax: 952 69 12 18
Presidente: D. Joaquín Utrera García
Apto. Correos 985
52060 MELILLA
E-mail: asomelilla@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE NAVARRA (ASORNA)
Trav. Monasterio de Ibañeta, 2 1º C
31011 PAMPLONA NAVARRA
Teléf. y Fax: 948 17 61 34
Presidente: D. Alberto Lamunere Irujoan
Trav. Monasterio de Ibañeta, 2 - 1º C
31011 PAMPLONA (Navarra)
E-mail: asorna@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA RIOJA
Fundición, 7 bis bj
26005 LOGROÑO LA RIOJA
Teléf.: 941 22 28 15 Fax: 941 20 28 99
Presidente: D. Fernando Sota Pascual
Fundición, 7 bis bj
26005 LOGROÑO LA RIOJA
E-mail: asorlasoja@hotmail.com

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARAGOZA Y ARAGÓN (A.S.Z.A.)
San Vito, 9 Dpto. Entlo.
50003 ZARAGOZA
Teléf.: 976 20 03 62 Fax y DTS: 976 20 14 25
Presidente: D. Juan Carlos Cebrián Peraita
San Vito, 9 Dpto. Entlo.
50003 ZARAGOZA
Web: www.asza.net
E-mail: asza@asza.net



XV CONGRESO MUNDIAL DE LA FEDERACIÓN MUNDIAL DE PERSONAS SORDAS

Madrid, del 16 al 22 de julio de 2007

www.wfdcongress.org



LENGUAS DE SIGNOS: CUESTIÓN DE DERECHOS
HUMAN RIGHTS THROUGH SIGN LANGUAGES

!!! PARTICIPA !!!!

ORGANIZAN



PATROCINAN



COLABORAN

